

IMPIANTO ELETTRICO

Accendisigari—distacco e riattacco	86.65.60
Alternatore	
—dati e descrizione	86.10.00
—cinghia di trascinamento—regolazione	86.10.05
—controllo di funzionamento	86.10.01
—revisione	86.10.08
—distacco e riattacco	86.10.02
Apparecchi d'illuminazione	
—luci di posizione e direzione anteriori—distacco e riattacco	86.40.26
—proiettore—regolazione orientamento	86.40.18
—proiettore—interno—distacco e riattacco	86.40.03
—proiettore—esterno—distacco e riattacco	86.40.02
—luce targa—distacco e riattacco	86.40.86
—luci di posizione, direzione e d'arresto posteriori—distacco e riattacco	86.40.70
—lampadina soffitto—distacco e riattacco	86.45.02
—luce pannello selettore—distacco e riattacco	86.45.40
—gruppo luci spia—distacco e riattacco	86.45.02
Batteria—distacco e riattacco	86.15.01
Bobina d'accensione e resistenza autoregolatrice	
—dati e descrizione	86.35.00
—bobina—distacco e riattacco	86.35.32
Candela	
—dati tecnici	86.35.00
—distacco e riattacco	86.35.02
Distributore d'accensione	
—complessivo contatti —distacco e riattacco	86.35.13
—distanza contatti—regolazione	86.35.14
—dati	86.35.00
—messa in fase dell'accensione—regolazione	86.35.15
—lubrificazione	86.35.18
—revisione	86.35.26
—distacco e riattacco	86.35.20
Gruppo lampeggiamento	
—gruppo lampeggiamento emergenza—distacco e riattacco	86.55.12
—gruppo lampeggiamento indicatori di direzione—distacco e riattacco	86.55.11

Interruttori

-interruttore mancato funzionamento circuito frenante—distacco e riattacco	86.65.47
-comando aria—distacco e riattacco	86.65.53
-dati	86.65.00
-interruttore su portiera—distacco e riattacco	86.65.14
-interruttore freno a mano—distacco e riattacco	86.65.45
-interruttore emergenza—distacco e riattacco	86.65.50
-interruttore lunotto termico—distacco e riattacco	86.65.36
-interruttore riscaldatore—distacco e riattacco ved.	80.10.22
-interruttore accensione/avviamento—distacco e riattacco	86.65.02
-interruttore luce portabagagli—distacco e riattacco	86.65.22
-interruttore principale d'illuminazione—distacco e riattacco	86.65.09
-interruttore pressione olio—distacco e riattacco	86.65.30
-interruttore leva overdrive—distacco e riattacco	86.65.35
-interruttore cambio overdrive—distacco e riattacco	86.65.33
-interruttore luci retromarcia—distacco e riattacco	86.65.20
-interruttore lampadina soffitto—distacco e riattacco	86.45.02
-sezionatore motorino avviamento e interruttore luci retromarcia ved.	44.15.15
-interruttore multiplo sotto il volante—distacco e riattacco	86.65.55
-interruttore luci arresto—distacco e riattacco	86.65.51
-interruttore tergicristallo/lavavetri—distacco e riattacco	86.65.41

Motorino d'avviamento

-dati e descrizione	86.60.00
-revisione	86.60.13
-distacco e riattacco	86.60.01
-comando frizione rulli—distacco e riattacco	86.60.07

Radio

-ricevitore	86.50.00
-altoparlante anteriore—distacco e riattacco	86.50.09

Relè

-relè attenuazione luci—regolazione contatti	86.55.14
-relè attenuazione luci—dati e descrizione	86.55.00
-relè attenuazione luci—distacco e riattacco	86.55.03

Schema impianto elettrico

-vetture con guida a sinistra	86.00.04
-vetture con guida a destra	86.00.02

Sistema valvole fusibili

-tabella fusibili	86.70.00
-fusibili—distacco e riattacco	86.70.02
-tabella lampadina	86.00.01

TABELLA LAMPADINE

	Potenza	N. ordinaz. Lucas	N. ordinaz. Unipart	N.ordinaz. Stanpart	
Proiettori:					
Circolazione a sinistra anabbaglianti—Normali—Esterni	37,5/60	54526139	UKC 1555		†
Interni	75	54523449	UKC 1556		†
Circolazione a destra anabbaglianti—Normali— Esterni	45/40	410	GLB 410	510218	●
Interni	45/40	410	GLB 410	510218	‡
Francia—Esterni	45/40	411		510219	●
Interni	45/40	411		510219	‡
U.S.A.— Esterni	37,5/50	54521335			†
Interni	37,5	54521334			†
Luci anteriori di posizione	5	989	GLB 989	59467	
Luci anteriori di direzione	21	382	GLB 382	502379	
Luci posteriori di direzione	21	382	GLB 382	502379	
Luci posteriori di direzione e arresto	5/21	380	GLB 380	502287	
Luci di retromarcia	21	382	GLB 382	502379	
Luce targa	5	207	GLB 207	57591	
Luce bagagliaio	2,2	987	GLB 987	59492	
Luce soffitto	5			631729	
Luce illuminazione strumenti	2,2	987	GLB 987	59492	
Luci orologio	2	281	GLB 281	513000	
Luci spia	1,5	280	GLB 280	502288	
Luce accendisigari	2,2	543		516266	
Interruttore lunotto termico	2	281	GLB 281	512000	
Quadro selettore-trasmissione automatica solamente .	3	256	GLB 256	57599	

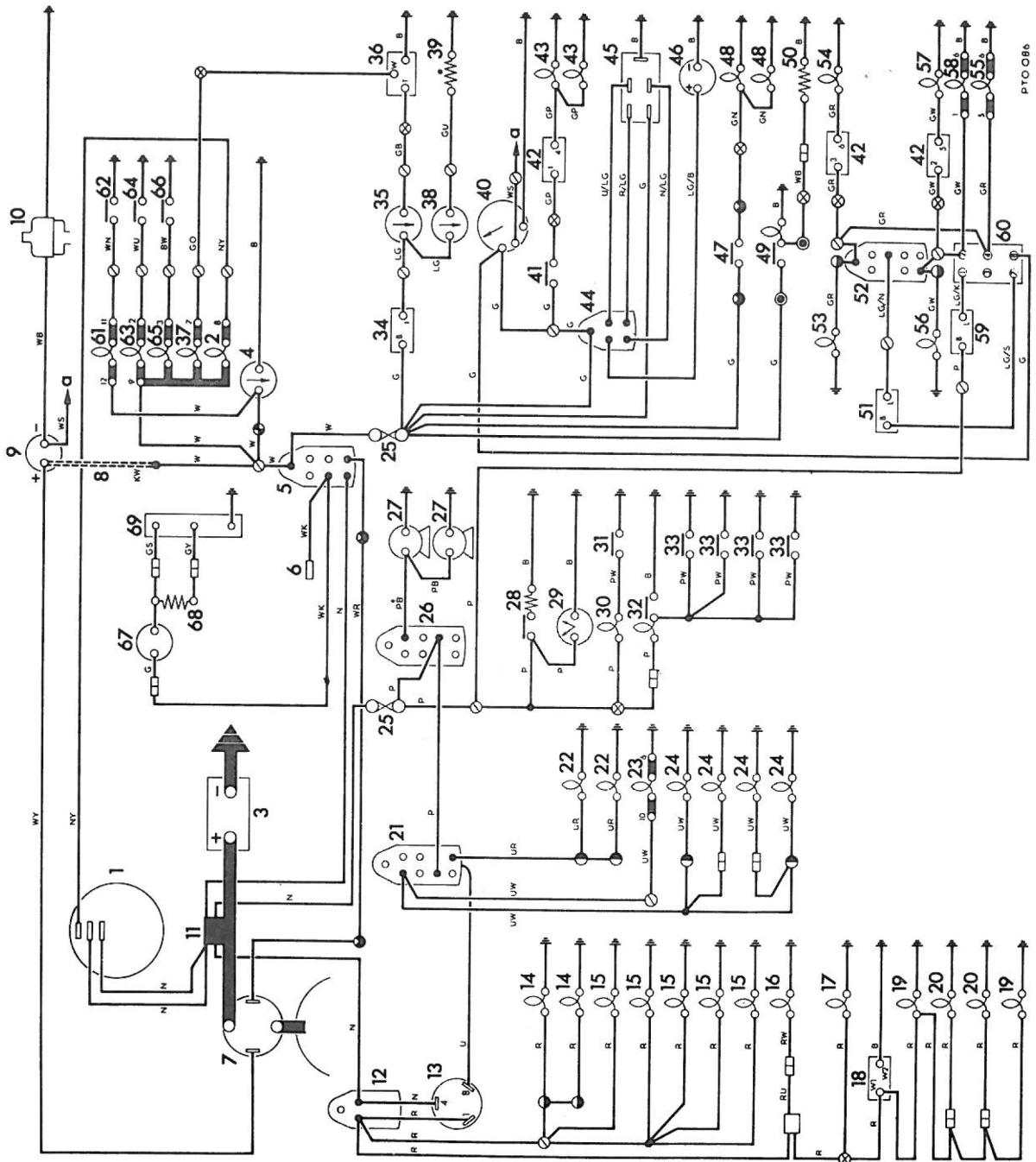
†—Complessivo lampada—proiettore

●—Il filamento di 45 Watts disposto al punto focale del riflettore procura l'anabbagliante
Il filamento di 40 watts procura parte dell'abbagliante

‡—Il filamento di 45 watts disposto al punto focale del riflettore procura parte dell'abbagliante. Il filamento di 40 watts non viene usato.

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO - SPRINT

VEETURE CON GUIDE A DESTRA

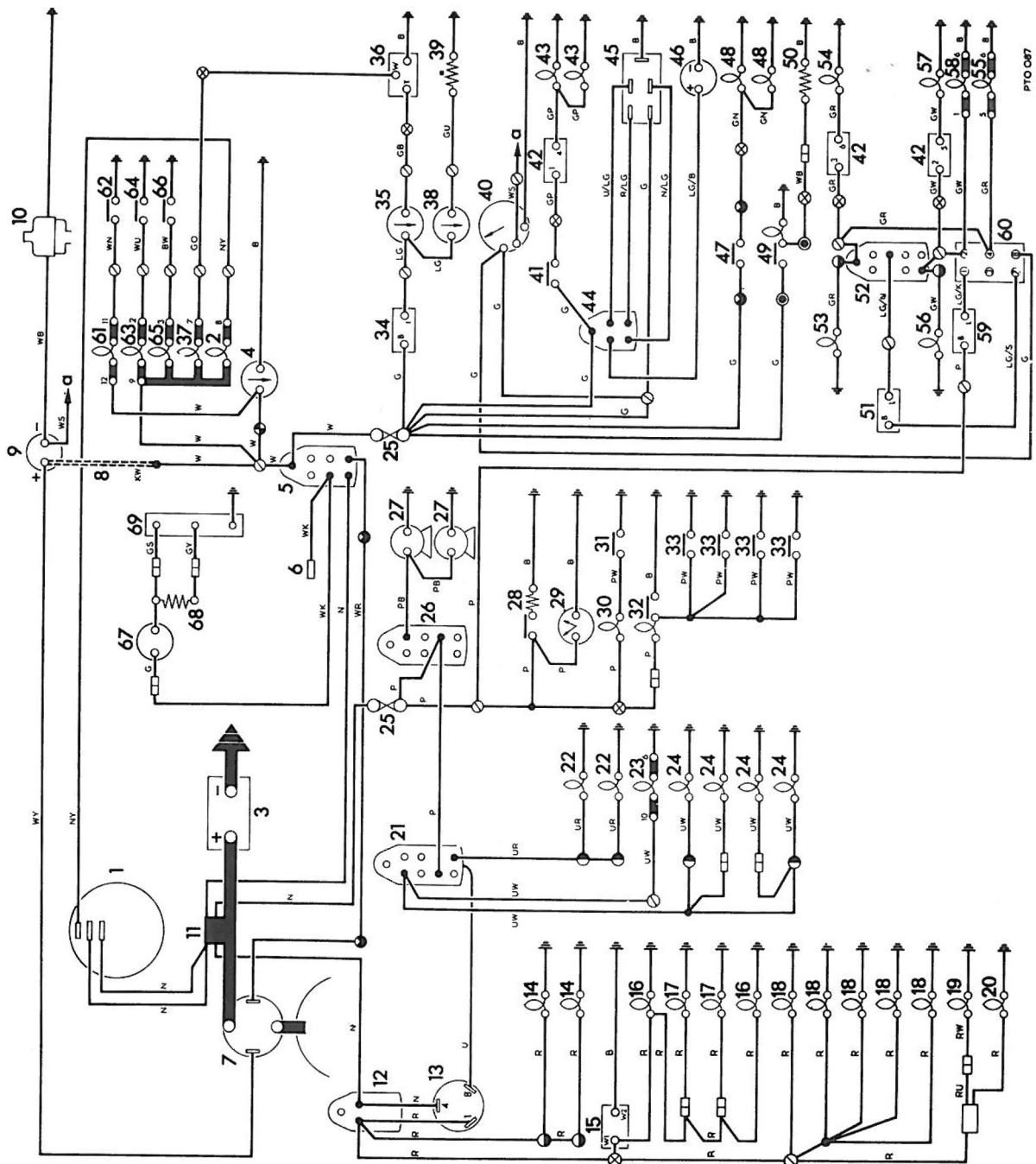


Triumph Dolomite Sprint Part No. 545617 Issue 1—Italian

86.00.03

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO - SPRINT

VEETURE CON GUIDA A SINISTRA



PTO CM7

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO-SPRINT

VEETURE CON GUIDA A SINISTRA

1.	Alternatore	30.	Luce bagagliaio	61.	Luce spia pressione olio
2.	Luce spia accensione	31.	Interruttore luce bagagliaio	62.	Interruttore pressione olio
3.	Batteria	32.	Luce soffitto	63.	Luce spia valvola dell'aria
4.	Indicatore stato batteria	33.	Interruttore porte	64.	Interruttore valvola dell'aria
5.	Interruttore accensione/avviamento	34.	Stabilizzatore di tensione	65.	Luce spia freno a mano
6.	Radio	35.	Indicatore livello carburante	66.	Interruttore freno a mano
7.	Motorino d'avviamento	36.	Complessivo serbatoio carburante	67.	Motorino riscaldatore
8.	Resistenza autoregolatrice a filo	37.	Luce spia carburante	68.	Resistenza riscaldatore
9.	Bobina d'accensione-6 volt	38.	Indicatore temperatura	69.	Interruttore riscaldatore
10.	Distributore d'accensione	39.	Trasmettitore temperatura		
11.	Connettore batteria	40.	Contagiri		
12.	Spina bipolare e due fili del cablaggio del complesso interruttore accensione/avviamento - usati per fare i collegamenti all'interruttore principale	41.	Interruttore fanalino stop		
13.	Interruttore principale illuminazione	42.	Contatti relè attenuazione marcia notturna		
14.	Luci posizione anteriori	43.	Fanalino stop		
15.	Avvolgimento relè attenuazione luminosità notturna	44.	Interruttore tergicristallo/lavavetro		
16.	Luci posteriori	45.	Motorino tergicristallo		
17.	Luce illuminazione targa	46.	Pompa lavavetro		
18.	Illuminazione strumenti	47.	Interruttore luci retromarcia		
19.	Illuminazione accendisigari	48.	Luci retromarcia		
20.	Illuminazione orologio	49.	Interruttore lunotto termico		
21.	Interruttore abbagliante/anabb./lampeggio.	50.	Lunotto termico		
22.	Anabbagliante	51.	Gruppo lampeggiamento indicatori di direzione		
23.	Luce spia anabbagliante				
24.	Abbaglianti	52.	Interruttore indicatore di direzione		
25.	Fusibili	53.	Luce indicatore di direzione anteriore sinistro		
26.	Comando avvisatore acustico	54.	Luce indicatore di direzione posteriore sinistro		
27.	Avvisatore acustico	55.	Luce spia segnalazione indicatori di direzione sinistra		
28.	Accendisigari	56.	Luce indicatore di direzione anteriore destro		
29.	Orologio	57.	Luce indicatore di direzione posteriore destro		
		58.	Luce spia segnalazione indicatori di direzione destra		
		59.	Complessivo lampeggiamento segnalazione emergenza		
		60.	Interruttore emergenza		

CODICE COLORI

B	Nero
G	Verde
K	Rosa
LG	Verde Chiaro
N	Marrone
O	Arancio
P	Violetto
R	Rosso
S	Ardesia
U	Blue
W	Bianco
Y	Giallo

TABELLA DATI ALTERNATORE

AVVERTENZA: L'alternatore contiene elementi sensibili alla polarità che possono venire danneggiati irrimediabilmente se sottoposti a polarità sbagliata.

NOTA: Sulla gamma dei modelli Dolomite Sprint fino all'Ottobre 1973, sono stati montati due alternatori Lucas. Identificare il complessivo sulla vettura specifica per assicurarsi che le informazioni ottenute da questo manuale si riferiscono all'alternatore appropriato.

Non collegare o scollegare nessun circuito di carica—compresi i cavi della batteria—mentre il motore è in funzione. Far funzionare l'alternatore dopo aver fatto tutti i collegamenti o con il complessivo scollegato.

Costruttore Tipo	Lucas 17ACR Regolatore a due comandi:—carica batteria: controllo principale; circuito esterno: controllo secondario di sicurezza. Terminali Europei		Lucas 17ACR Regolatore a due comandi:— carica batteria: controllo principale; circuito esterno: controllo secondario di sicurezza. Terminali Europei	
	No. ordz. parti Lucas	No. ordz. parti Stanpart	No. ordz. parti Lucas	No. ordz. parti Stanpart
No. ordz. parti complessivo —comprendente— alternatore ventilatore puleggia	— 23745 54217652 54217767 54219467	219269 219270 147990 154334	— 23796 54217652 54217767 54219467	219269 219270 147990 154334
Polarità Lunghezza spazzole — nuove — sostituire se la sporgenza dal portaspazzole quando è libera è inferiore a Pressione molla spazzole Gruppo raddrizzatore—rettificazione di corrente di uscita —rettificazione alimentazione avvolgimenti di campo Avvolgimenti dello statore Avvolgimenti di campo rotore —poli —velocità massima concessa —filettatura alberino Resistenza avvolgimenti di campo a 20°C Regolatore —tipo Uscita nominale —condizione —velocità alternatore —velocità motore —tensione di controllo —A	Negativa a terra soltanto mm 12,70 mm 5,00 g. 255—370 con la superficie in piano col portaspazzole 6 diodi (3 attivi e 3 a terra) 3 diodi Trifase— collegamento a stella 12 15 000 g/m 9/16" — 18 U.N.F. 3,2 5% Ohm 14TR Caldo 6000 g/m 2540 g/m 14 volts 36 A.			

Le caratteristiche meccaniche dell'alternatore sono un rotore sostenuto da due cuscinetti a sfera. Non occorre fare una lubrificazione periodica. L'avvolgimento di campo sul rotore viene eccitato attraverso due spazzole e gli anelli collettori. L'aria di raffreddamento viene aspirata attraverso il complessivo da un ventilatore montato all'estremità di trascinamento.

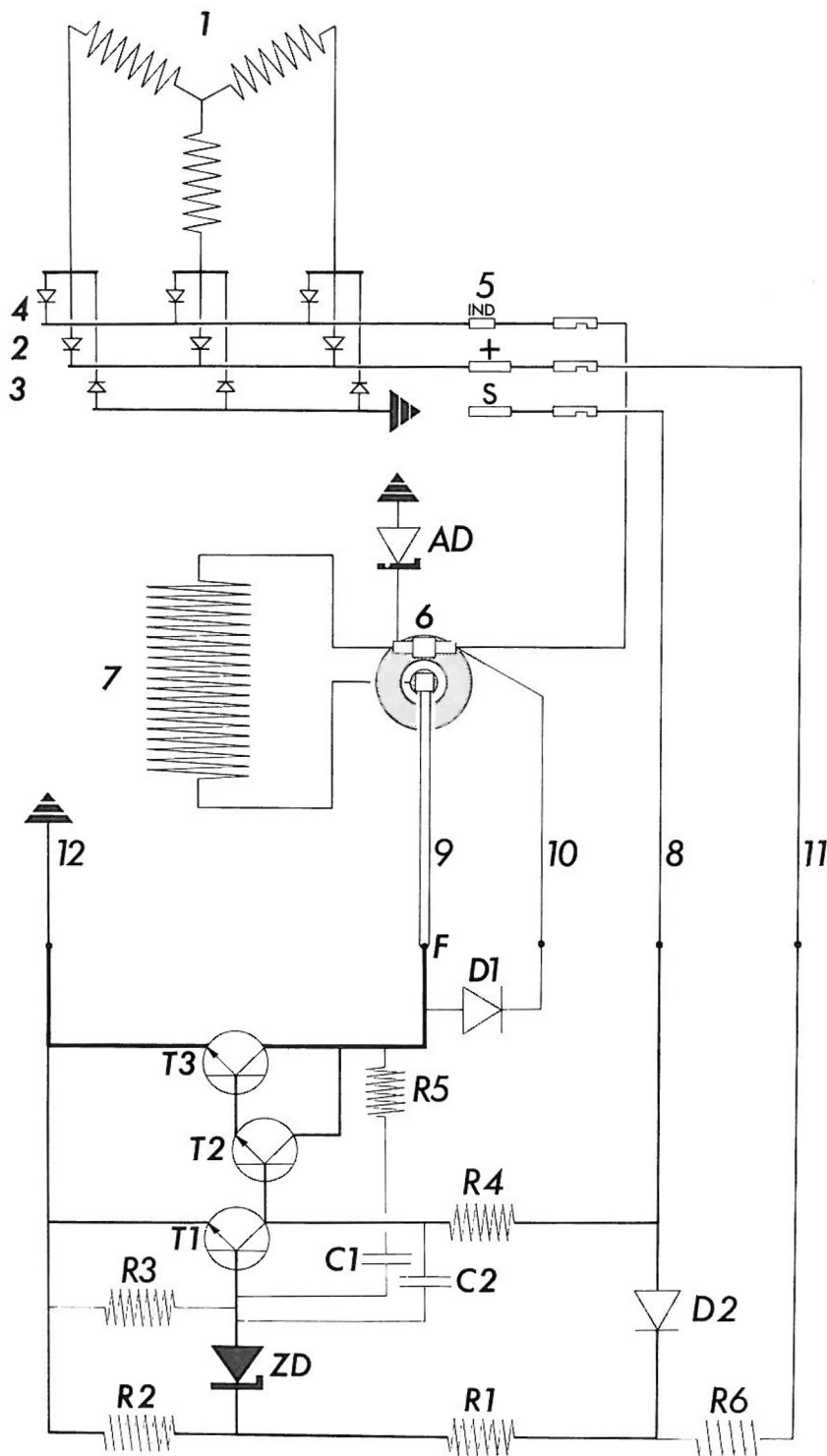
Elettricamente la corrente alternata prodotta negli avvolgimenti statorici tri-fase, collegati a stella, viene rettificata da sei diodi — tre sul lato eccitato e tre sul lato terra — per alimentare con corrente diretta la batteria e i circuiti elettrici della batteria.

Il circuito degli avvolgimenti di campo viene eccitato da una parte della potenza sviluppata dallo statore che viene rettificata dai tre diodi di alimentazione degli avvolgimenti di campo.

Il complessivo comando integrale è elettricamente disposto nella via interna di ritorno a terra degli avvolgimenti di campo. Finché si richiede una misura di comando, il terminale 'F' viene collegato attraverso il transistor di uscita alla terra. Man mano che la potenza dell'alternatore aumenta, aumenta il voltaggio di riferimento avvertito al terminale 'S'. Quando è necessario il comando, il circuito interruzione stato solido, regolato dal circuito elettronico sensibile al voltaggio stacca la potenza del transistor. Il complessivo di comando regola così, perfettamente, il flusso di corrente attraverso l'avvolgimento di campo per equilibrare la potenza sviluppata dall'alternatore per adattarsi ai requisiti elettronici della vettura e allo stato di carica della batteria.

SCHEMA DEI COLLEGAMENTI ALTERNATORE

Alternatore Lucas 17ACR con il regolatore Lucas 14TR,
no. d'ordinz. delle parti 23796



PTO 593

NOMENCLATURA DELLO SCHEMA DEI COLLEGAMENTI DELL'ALTERNATORE

Alternatore Lucas 17ACR con il regolatore Lucas 14TR, No. d'ordinaz. delle parti 23796

1	Avvolgimenti statorici	
2	Diodi d'uscita - Lato positivo	
3	Diodi d'uscita - Lato massa	
4	Diodi di alimentazione degli avvolgimenti di campo	
5	Terminali Europei	IND Luce spia accensione + Linea di alimentazione alla batteria S Controllo carica batteria
6	Spazzole e anelli di contatto	
7	Avvolgimento di campo	
8	Cavo bianco controllo carica batteria	
R4	Resistore	Limita la corrente della base di T2 proveniente dal 'cavo controllo carica batteria'.
T2	Transistore intermedio	Controlla la corrente della base T3.
9	Ponte metallico di connessione	
T3	Transistore d'uscita	Controlla il circuito di ritorno a terra dell'avvolgimento di campo.
R1 e R2	Resistori	Partitore di tensione - usato in funzionamento normale. Controlla la tensione di carica della batteria.
ZD	Diodo Zener	Componente sensibile alla tensione. Oppone il passaggio di corrente finché si raggiunge la rottura di voltaggio - circa 8 volts. Controlla la corrente diretta alla base di T1.
T1	Transistore d'entrata	Controlla la corrente alla base di T2 deviando la corrente di passaggio attraverso R4 a terra quando ZD conduce.
C1 e R5	Condensatore e Resistore	Impedisce il surriscaldamento del transistore fornendo un circuito positivo di reazione per assicurare una rapida accensione dei transistori da 'completamente chiuso' a 'completamente aperto'.
R3	Resistore	Via per piccole correnti di dispersione che possono passare per ZD ad alte temperature.
10	Cavo giallo sovracorrente momentanea	
D1	Diodo smorzatore	Collegato attraverso l'avvolgimento di campo. Protegge T3 da sovracorrente momentanea di alta tensione indotta dall'avvolgimento di campo e smorza la corrente dell'avvolgimento di campo.
C2	Condensatore	Soppressione interferenza radio
11	Cavo rosso controllo corrente complessivo	
R6	Resistore	Componente di sicurezza. Se il cavo principale dall'alternatore alla batteria si disinserisce, il voltaggio del cavo di controllo della batteria, cadrà. Il voltaggio di fuga dell'alternatore, viene tenuto dall'alto voltaggio sul cavo controllo corrente vettura. Il partitore di potenza diviene R1, R2 e R6.
D2	Diodo	Componente di sicurezza. Se il cavo di controllo della batteria si disinserisce l'alternatore si chiude dato che l'alimentazione attraverso R4 ai transistori T2 e T3 s'arresta. D2 Blocca l'alimentazione al circuito dal cavo controllo corrente vettura tramite R6.
AD	Diodo Avalanche	Protegge il transistore d'uscita dall'alto voltaggio transitorio che può essere causata dai collegamenti difettosi del circuito di carica.
12	Cavo nero terra	Collegamento a massa del regolatore.

ALTERNATORE

— Prova di funzionamento

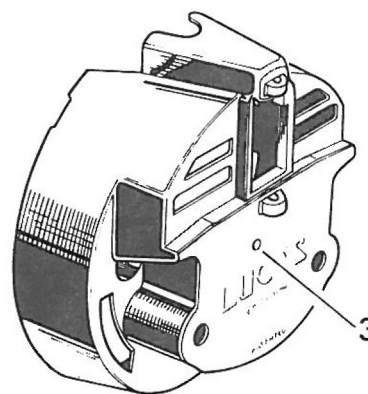
86.10.01

Questa prova va eseguita in due fasi. Nella prima si effettua il controllo dell'attitudine dell'alternatore a generare corrente nella seconda si controlla il funzionamento del gruppo di regolazione.

Controllo dell'attitudine a generare corrente

NOTA: Quando l'alternatore è freddo, la corrente erogata può a volte essere superiore a quella normale. Per evitare falsi risultati, la prova dev'essere effettuata con il complessivo, il più vicino possibile alla normale temperatura di funzionamento.

1. Controllare la tensione della cinghia di trascinamento. Ved. 86.10.05.
2. Staccare il blocchetto di collegamento a presa multipla.
3. Esaminare il coperchio per vedere se esiste la possibilità di entrata nella membrana.
4. Coperchio senza possibilità di entrata, soltanto.—
5. Togliere il coperchio.
5. Coperchio con la possibilità di entrata, soltanto.—
Praticare un foro nella membrana e con una sonda e connessioni adatte, collegare a terra direttamente la spazzola di terra dell'avvolgimento di campo passando così intorno al regolatore.
6. Prender nota del numero delle parti Lucas e identificare il complessivo usando la tabella dei dati tecnici dell'Alternatore 86.10.00.
7. Allestire un circuito di prova, come indicato, per l'alternatore appropriato.

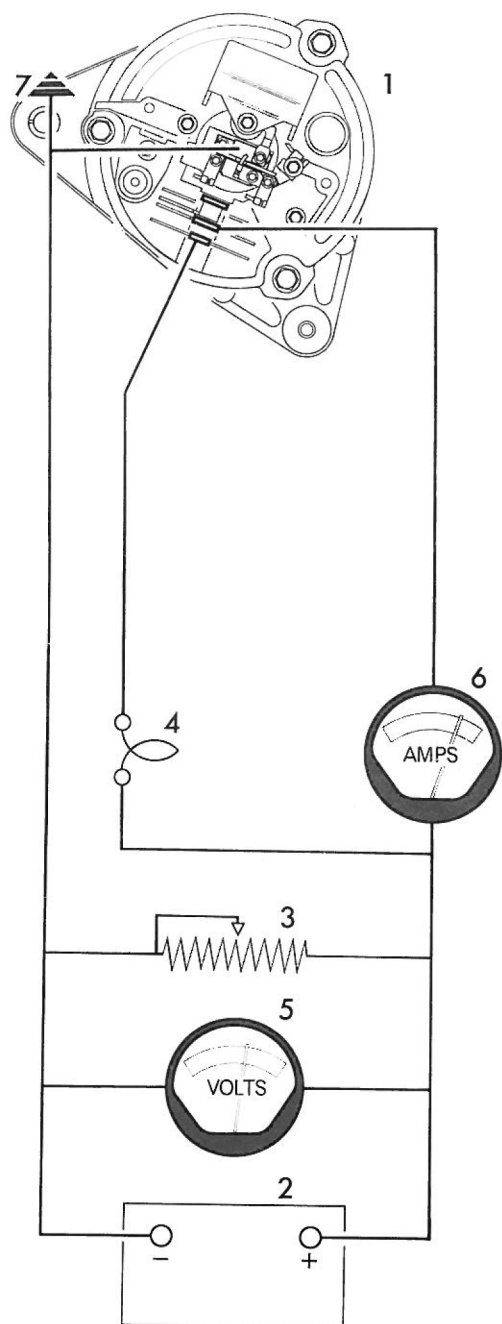


PTO 813

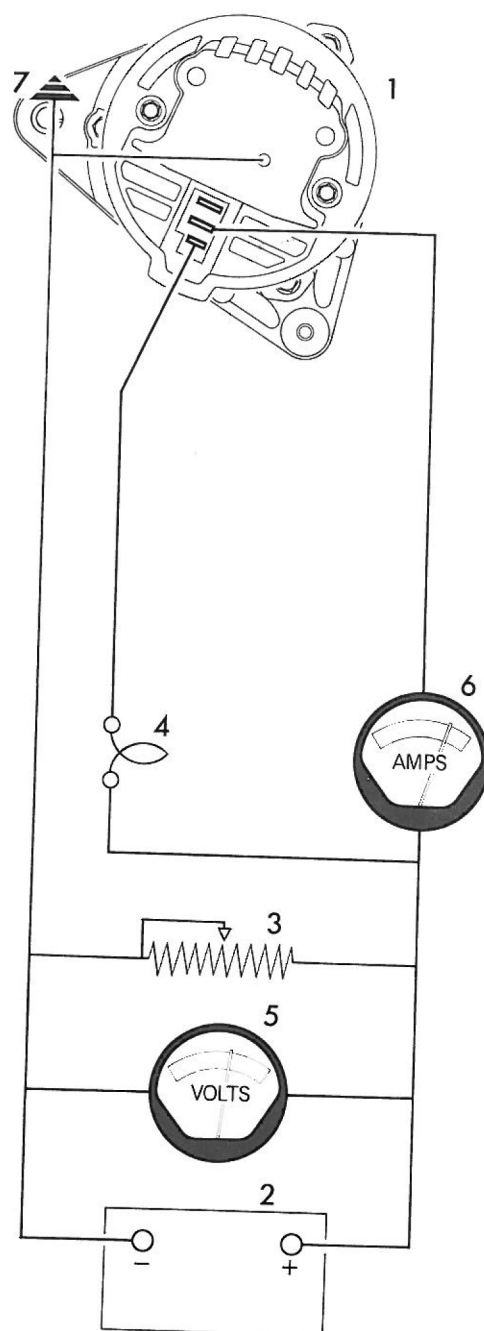
AVVERTENZA: L'alternatore contiene elementi a polarità non invertibile, suscettibili di danni irreparabili se sottoposti a polarità sbagliata. Osservare la polarità dell'alternatore e quella della batteria.

8. Non collegare la resistenza variabile alla batteria più del tempo necessario per effettuare il controllo.
9. Avviare il motore.
10. Aumentare la velocità gradatamente. Quando l'alternatore gira a 1550 g/m (660 g/m del motore) la lampadina dovrebbe rimanere spenta.
11. Mantenere la velocità dell'alternatore a circa 6.000 g/m (2540 g/m del motore). Regolare la resistenza variabile fino ad ottenere una lettura di 14 volts sul voltmetro. La lettura dell'amperometro, ora, dovrebbe essere pressapoco pari all'uscita nominale che si trova nei Dati Tecnici per l'alternatore appropriato.
12. Se la lettura dell'amperometro non è corretta, significa che l'alternatore dev'essere revisionato o sostituito.

/Continua....



PTC 856



PTC 82

- | | | |
|---|------------------------------------------------|---------------------|
| 1 | Alternatore | |
| 2 | Batteria | 12 volts |
| 3 | Resistenza variabile | 70 A. |
| 4 | Lampadina | 12 volts - 2,2 watt |
| 5 | Voltmetro | 0-20 volts |
| 6 | Amperometro | 0-40 A. |
| 7 | Collegamento a massa al corpo dell'alternatore | |

Circuito di prova per l'alternatore
senza possibilità di entrata

Circuito di prova per alternatore con possibilità
di entrata

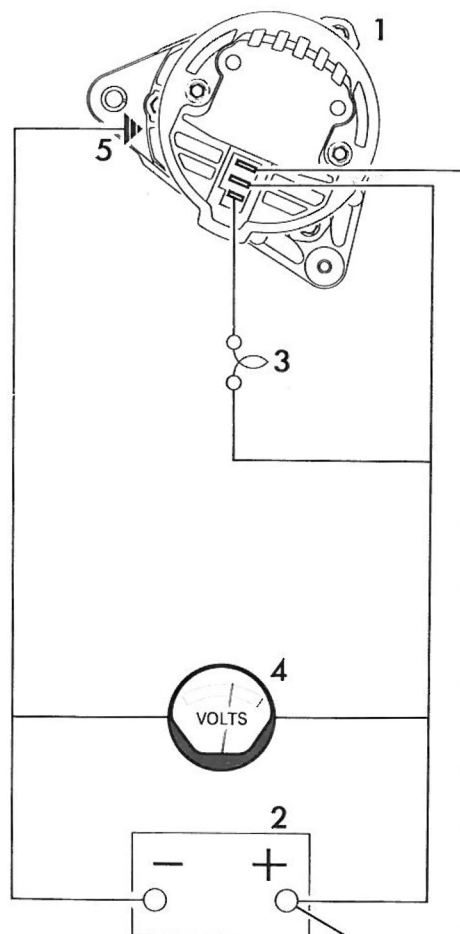
Verifica del gruppo di regolazione

NOTA: Quando l'alternatore è freddo, la corrente erogata può a volte essere leggermente superiore a quella nominale. Per evitare falsi risultati, la prova dev'essere effettuata con il complessivo il più vicino possibile alla normale temperatura di funzionamento.

13. Controllare la tensione della cinghia di trascinamento. Ved. 86.10.05.
14. Scollegare il blocchetto di collegamento a presa multipla.
15. Prender nota dei numeri delle parti Lucas e identificare il complessivo usando la tabella dei dati tecnici dell'alternatore. Ved. 86.10.00.
16. Allestire un circuito di prova, come indicato, per l'alternatore adatto.

AVVERTENZA: L'alternatore contiene elementi a polarità non invertibile, suscettibili di danni irreparabili se sottoposti a polarità sbagliata. Osservare la polarità dell'alternatore e quella dei terminali della batteria.

17. Avviare il motore
18. Aumentare la velocità gradatamente. Quando l'alternatore gira a 1550 g/m (660 g/m del motore) la lampadina dovrebbe rimanere spenta.
19. Mantenere la velocità dell'alternatore a circa 6000 g/m (2450 g/m del motore). Il voltmetro dovrebbe ora dare una lettura stabile di 13,6–14,4 volts.
20. Se la lettura del voltmetro non è stabile ai valori indicati sopra — ed è stato eseguito un soddisfacente 'Controllo sull'attitudine a produrre corrente' — si deve sostituire il gruppo di regolazione.



PTO 778

- | | | |
|---|-------------------------------------------------------|-------------------|
| 1 | Alternatore | |
| 2 | Batteria | 12 volts |
| 3 | Lampadina | 12 volts–2,2 watt |
| 4 | Voltmetro | 0–20 volts |
| 5 | Collegamento a massa al complessivo dell'alternatore. | |

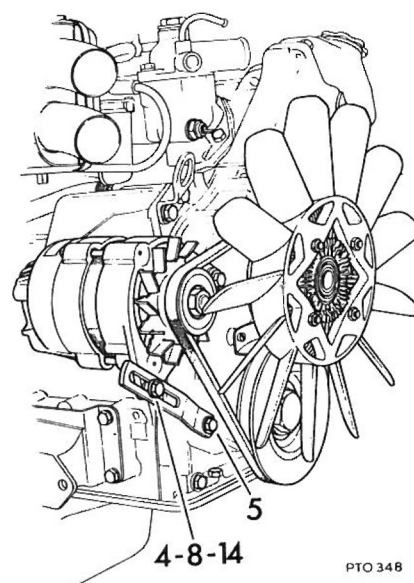
ALTERNATORE

—Distacco e riattacco

86.10.02

Distacco

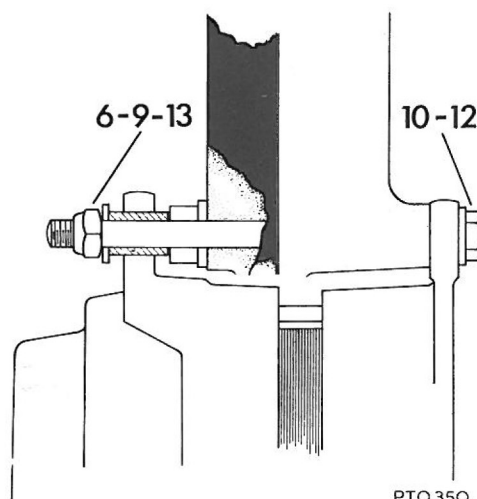
1. Isolare la batteria
2. Staccare il complessivo radiatore, 26.40.01. Questa operazione è necessaria per fornire lo spazio sufficiente per togliere il bullone principale di montaggio.
3. Staccare i due connettori a presa multipla.
4. Allentare il bullone di regolazione.
5. Allentare il bullone di supporto.
6. Allentare il bullone principale di montaggio.
7. Spingere l'alternatore verso il motore e togliere la cinghia di trascinamento dalla puleggia.
8. Togliere il bullone di regolazione e la rosetta.
9. Togliere il dado e la rosetta.
10. Sostenere l'alternatore. Togliere il bullone principale di montaggio e la rosetta.
11. Raccogliere il distanziale e la rosetta.



PTO 348

Riattacco

12. Sistemare in posizione l'alternatore e il distanziale. Montare il bullone principale di montaggio e la rosetta.
13. Montare la rosetta e il dado.
14. Montare la rosetta di regolazione e la rosetta.
15. Spingere il motore verso l'alternatore e montare la cinghia di trascinamento sulla puleggia.
16. Regolare la cinghia di trascinamento. 86.10.05.
17. Collegare i due connettori a presa multipla.
18. Rimontare il complessivo radiatore. 26.40.01.
19. Collegare la batteria.



PTO 350

ALTERNATORE

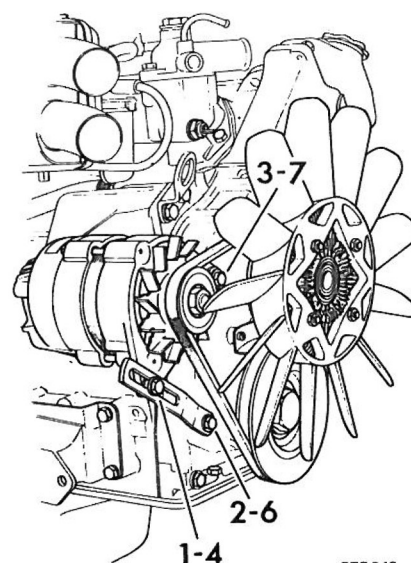
—Cinghia di trascinamento—regolazione

86.10.05

1. Allentare il dado di regolazione.
2. Allentare la vite di collegamento.
3. Allentare il bullone principale di montaggio.
4. Allontanare con la massima cura l'alternatore dal motore per tendere la cinghia. Fissare il bullone di regolazione.

AVVERTENZA: Per non danneggiare il cuscinetto dell'alternatore quando si tende la cinghia, usare una leva di materiale soffice—preferibilmente di legno. Si deve far leva solamente sulla staffa del lato comando alternatore, ma su nessuna altra parte.

5. Controllare la tensione della cinghia. Il movimento totale dovrebbe essere 20–25 mm nel punto intermedio della lunghezza massima.
6. Fissare il bullone di collegamento.
7. Fissare il bullone principale di fissaggio.



PTO 349



ALTERNATORE

86.10.08

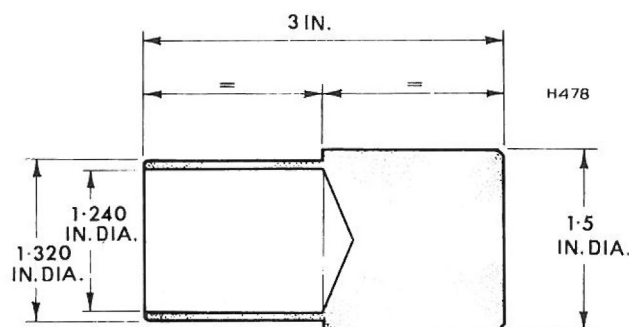
—Revisione

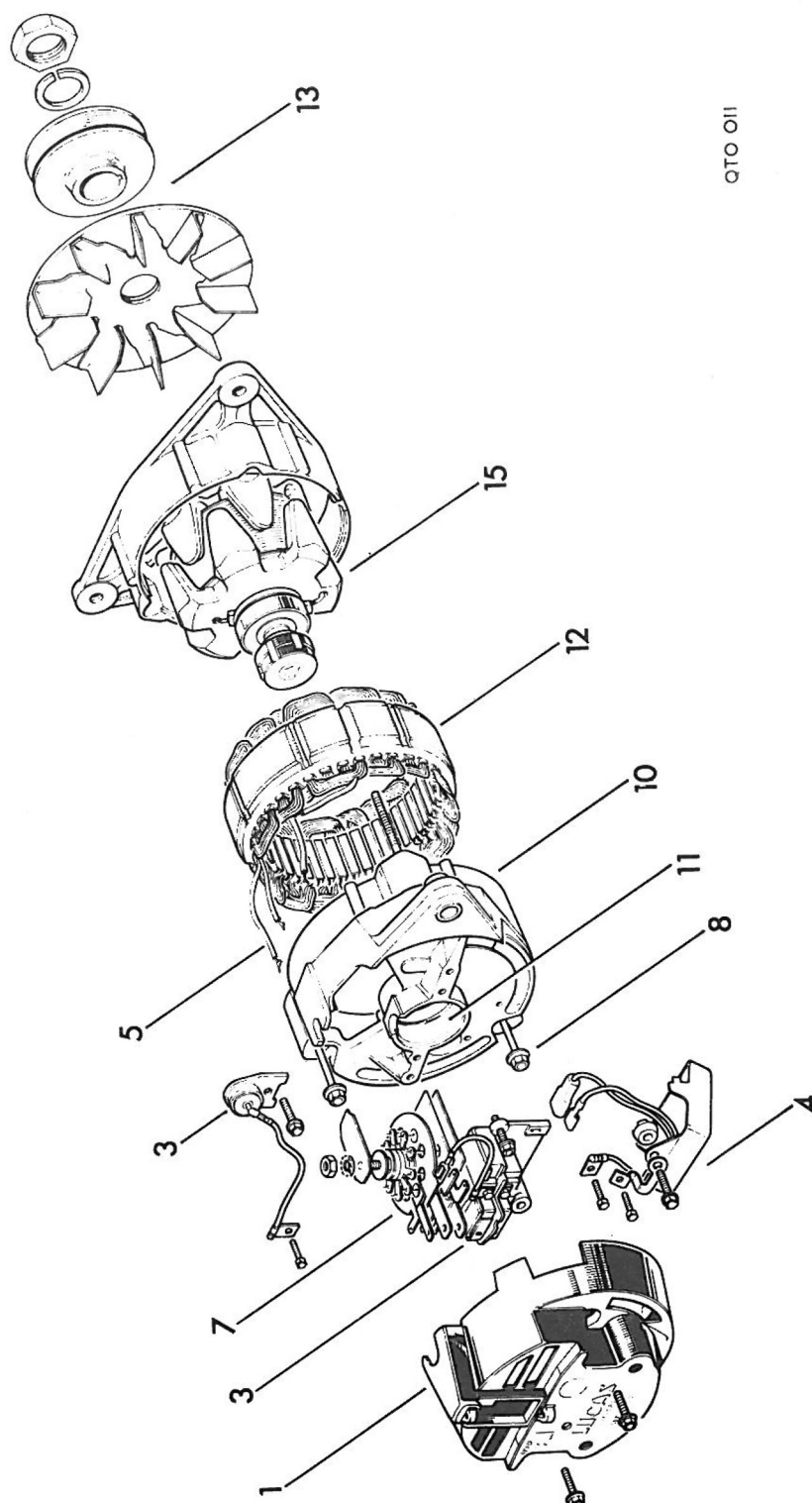
86.10.08

Le presenti istruzioni per la revisione riguardano il numero dell'alternatore Lucar 23796. Altri complessivi possono presentare delle leggere differenze.

Smontaggio

1. Togliere il coperchio di plastica.
2. Prima di rimuovere qualsiasi filo, prender nota della posizione dei fili e dei colori.
3. Togliere il complessivo portaspazzole, il regolatore e il complessivo diodo di protezione contro i colpi di corrente, come segue— Togliere la vite per liberare il diodo di protezione contro i colpi di corrente. Scollegare i tre connettori Lucar dal gruppo raddrizzatore. Togliere le viti per liberare il portaspazzole. Sollevare il complessivo e toglierlo.
4. Se necessario, il regolatore può venire staccato dal complessivo come segue.— Togliere la vite per liberare un serrafilo ad occhiello. Togliere la vite per liberare il regolatore. Disinnescare le due orecchiette e togliere il regolatore. Raccogliere il distanziale.
5. Annotare la posizione dei tre fili dello statore sul gruppo raddrizzatore.
6. Dissaldare i tre collegamenti dei fili dello statore. Non surriscaldare i diodi o piegarne i reofori. Rifare rapidamente la saldatura e per favorire la dispersione del calore, afferrare i reofori dei diodi con un paio di pinze.
7. Togliere la vite per liberare la connessione di terra del gruppo raddrizzatore. Allentare il dado e ritirare il gruppo raddrizzatore.
8. Togliere i bulloni di ritegno.
9. Munirsi di un estrattore come indicato.
10. Per togliere il supporto lato anelli collettori, introdurre l'estrattore nel perno esterno portante il cuscinetto. Farsi aiutare da un assistente per sostenere il supporto. Con la massima attenzione, assestare dei leggeri colpi sull'estrattore fino ad estrarre il cuscinetto dall'alloggiamento.
NOTA: Se l'estrattore non passa sopra il supporto degli anelli collettori, limare con la massima cura l'eccesso di materiale di riporto usato per la saldatura dalle due connessioni dell'avvolgimento di campo.
11. A meno che non si pensi di sostituirlo, lasciare in sito l'anello ad 'O' di gomma che è montato nell'alloggiamento del cuscinetto del supporto lato anelli collettori.
12. Togliere gli avvolgimenti dello statore dal supporto lato comando.
13. Impedire al rotore di ruotare avvolgendo una cinghia vecchia sulla puleggia e trattenendola con le mani o con una morsa. Togliere il dado, la rosetta elastica, la puleggia e la ventola. Se occorre, usare un estrattore adatto.
14. Togliere la chiavetta.
- AV **AVVERTENZA:** Non cercare di togliere il rotore a colpi di martello sull'estremità dell'albero. Tale metodo potrebbe danneggiare la filettatura e provocare delle sbavature.
16. Raccogliere il distanziale spesso.
17. Togliere il distanziale sottile dall'albero del rotore.





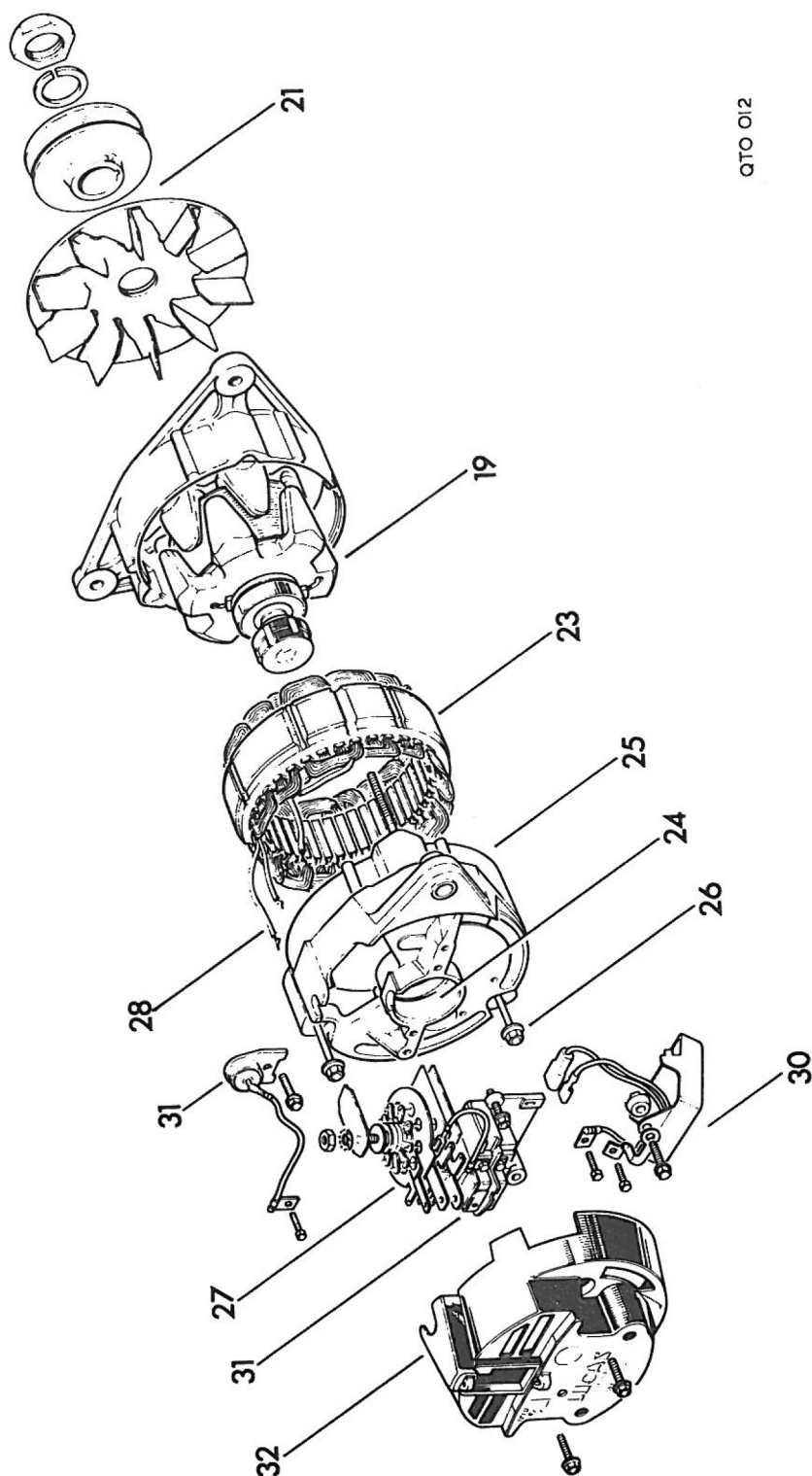
OTO OII

Montaggio

18. Montare il distanziale sottile sull'albero del rotore.
19. Con una pressa adatta, il distanziale spesso e con un tubo adatto, montare il rotore sul alto comando facendo pressione sul perno interno portante il cuscinetto.

AVVERTENZA: Durante il montaggio del rotore, non usare il supporto come appoggio. Se non si usa il distanziale, la guarnizione di feltro può venire danneggiata.

20. Montare la chiavetta.
21. Montare la ventola, la puleggia, la rosetta elastica e il dado. Impedire al rotore di ruotare avvolgendo una cinghia vecchia, sulla puleggia, trattenendola con la mano o con la morsa. Stringere il dado con coppia di 3,46-4,15 Kgm.
22. Prendere nota delle posizioni relative tra gli avvolgimenti dello statore ed il supporto lato-comando: osservare la posizione occupata dal gruppo raddrizzatore sul supporto lato anelli collettori; controllare l'allineamento delle orecchiette di montaggio dei due supporti dello alternatore e la distanza esistente tra i bulloni di ritegno dei supporti e gli avvolgimenti dello statore.
23. Montare gli avvolgimenti dello statore sul supporto lato-comando.
24. Assicurarsi che l'anello ad 'O' di gomma sia montato correttamente nell'alloggiamento del cuscinetto del supporto lato anelli collettori.
25. Montare il supporto lato anelli collettori spingendo con la massima cura il cuscinetto nel suo alloggiamento.
26. Montare i bulloni di ritegno e stringerli uniformemente.
27. Montare il gruppo raddrizzatore. Montare la vite per fissare il collegamento di terra del gruppo raddrizzatore. Fissare il dado per fermare il gruppo raddrizzatore.
28. Montare i tre fili dello statore sul gruppo raddrizzatore come annotato all'operazione 5.
29. Saldare le connessioni dei tre cavi dello statore. Rammentare le note date all'operazione 6. Usare una lega con la parte interna in resina grado 'M' 45-55.
30. Se necessario, attaccare il regolatore al portaspazzole, al regolatore e al complessivo di protezione contro i colpi di corrente, come segue. Montare il distanziale. Montare il regolatore. Montare le due viti di fissaggio del regolatore. Montare la vite per fissare un serrafilo ad occhiello.
31. Montare il portaspazzole, il regolatore e il complessivo di protezione contro i colpi di corrente, come segue.—
Montare il complessivo. Montare le due viti per fissare il portaspazzole, inserire un serrafilo di terra ad occhiello sotto una testa di vite. Collegare i tre connettori Lucar al gruppo di raddrizzamento. Montare la vite per fissare il diodo di protezione contro i colpi di corrente.
32. Montare la calotta stampata.



QTO 012

BATTERIA

—Distacco e riattacco 86.15.01

Distacco

1. Staccare i cavi della batteria
2. Svitare i due dadi fino ad arrivare alle estremità della filettatura.
3. Rovesciare i tiranti di bloccaggio e sollevare la batteria dalla vettura.

Riattacco

4. Sistemare i tiranti in posizione e collocare la batteria sul piano d'appoggio.
5. Bloccarla con i tiranti ed avvitare i dadi.
6. Montare i cavi della batteria. Non usare il martello per sistemare in posizione i terminali.
7. Cospargere i terminali di vasellina onde impedire la corrosione.

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

Dati

Costruttore	Lucas
Tipo	44D4
N. d'ordinazione Lucas	41402
N. d'ordinazione Stanpart	313177
Distanza tra i contatti	0,014–0,016 pollici
Senso di rotazione—guardando dall'alto	Antiorario
Angoli di chiusura	Gradi 90 ± 1
Dwell	Gradi 51 ± 1
Angolo d'apertura	Gradi 39 ± 1
Pressione molla contatto regolabile	482–680 g.
Capacità condensatore	0,18–0,23 microfarad
Ordine d'accensione	1–3–4–2

Anticipo centrifugo

Controllare a velocità decelerata

Giri/min. distributore	Gradi anticipo distributore		Giri/min. motore	Gradi anticipo motore	
	Minimo	Massimo		Minimo	Massimo
Meno di 350	Non si deve avere anticipo		Meno di 700	Non si deve avere anticipo	
450	0	0,5	900	0	1
550	0	2,0	1100	0	4
800	3,5	5,5	1600	7	11
1000	6,0	8,0	2000	12	16

Anticipo a depressione

Pollici di HG	Gradi anticipo distributore		Gradi anticipo motore	
	Minimo	Massimo	Minimo	Massimo
2	Non si deve avere anticipo			
3	0	1,0	0	2
6	0,5	3,5	1	7
10	3,0	5,5	6	11
18	4,0	6,0	8	12

BOBINA D'ACCENSIONE E RESISTENZA AUTOREGOLATRICE

Dati e descrizione

Bobina

Costruttore	Lucas
Tipo	15C6
N. d'ordinaz. Lucas	45243
N. d'ordinaz. Stanpart	158830
Resistenza avvolgimento primario	1,30-1,45 Ohm

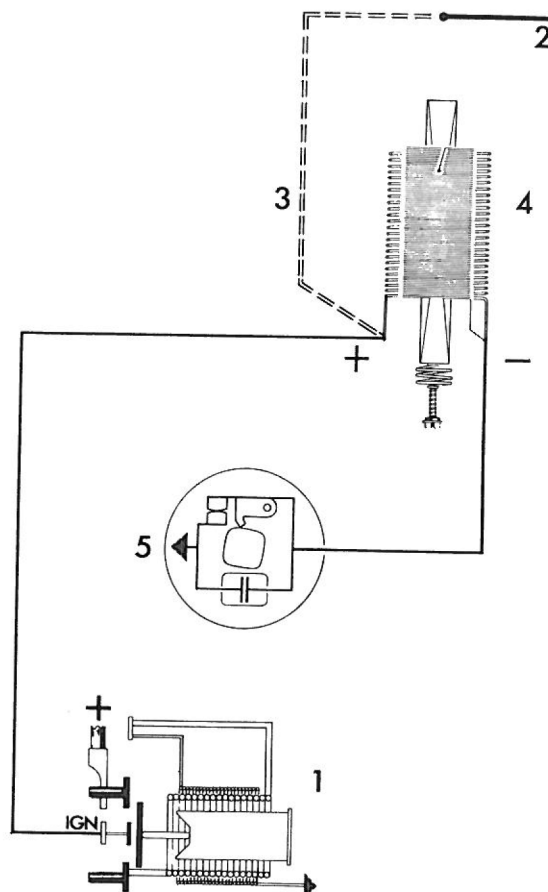
Resistenza autoregolatrice a filo

Resistenza	1,3-1,5 Ohm
Lunghezza filo	160 cm
Codice colore filo	Rosa/bianco

Questo congegno è stato disegnato per favorire l'avviamento a freddo del motore in condizioni ambientali avverse. In serie con il circuito d'alimentazione della bobina è collegato un resistore che ha la funzione di provocare una tensione tale da permettere d'utilizzare la tensione di 12 volts fornita dal commutatore d'avviamento, per azionare la bobina di 6 volts.

All'atto dell'avviamento del motore, il resistore viene escluso dal circuito e, pertanto, la tensione della batteria (inferiore a 12 volts per effetto del carico imposto dal motorino d'avviamento) giunge direttamente alla bobina tramite l'interruttore elettromagnetico del motorino. In queste condizioni, alle candele giungono impulsi di tensione più elevata.

1. Solenoide d'avviamento
2. Alimentazione normale dell'accensione dall'interruttore accensione/avviamento
3. Filo resistenza autoregolatrice
4. Bobina d'accensione -6 volts
5. Distributore d'accensione



PTO 486

CANDELE

Dati tecnici

Costruttore	Champion
Tipo	BN-7Y
No. d'ordinaz. Stanpart	157593
Distanza contatti	0,64 mm
Filettatura	14 mm
Portata	0,75 pollici
Sede	Rastremata
Angolo sede	60 gradi
Guarnizione	Nessuna
Esagono chiave	5/8" interpiano—questo è l'esagono della chiave normale per una candela di 10 mm

CANDELA

—Distacco e riattacco **86.35.02**

Attrezzo: Chiave con inserto di gomma per tenere la candela. Fornito nella scatola attrezzi della vettura.

Distacco

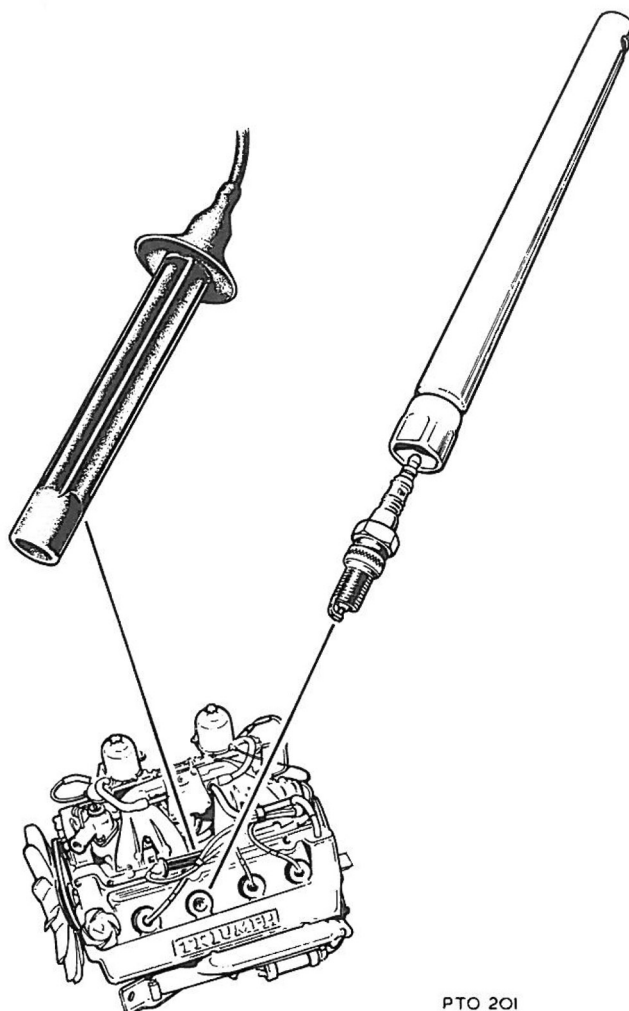
1. Togliere il filo d'alta tensione, cuffia di gomma inclusa.
2. Disporre la chiave sulla candela.
3. Svitare la candela.
4. Togliere la candela e la chiave dal tubo della candela del motore.
5. Togliere la candela dalla chiave.

Riattacco

6. Montare la candela sulla chiave.
7. Inserire la candela e la chiave nel tubo della candela del motore.
8. Avvitare la candela. Coppia di fissaggio 0,8-1,1 kgm. La candela non è munita di guarnizione. Le filettature della testa cilindri e la sede rastremata sono in lega d'alluminio. Non eccedere nel serraggio.

NOTA: La candela munita di guarnizione nei motori Triumph convenzionali viene fissata con coppia di 1,9-2,8 kgm. Il requisito di cui sopra è circa metà di questo numero.

9. Togliere la chiave dalla candela.
10. Premervi sopra il filo d'alta tensione e la cuffia di gomma, per innestare il connettore al terminale della candela.



PTO 201

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

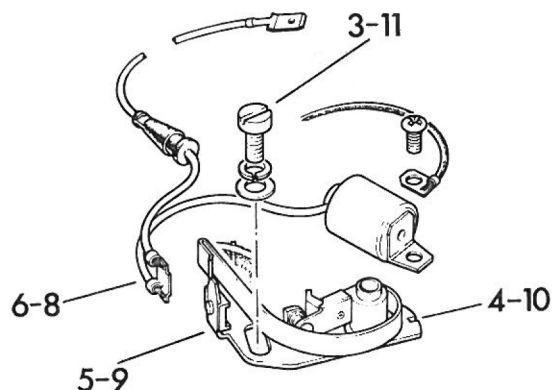
Complessivo contatti—distacco e riattacco 86.35.13

Distacco

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Togliere la vite di bloccaggio, la rosetta elastica e la rosetta.
4. Togliere il complessivo contatti Quikafit.
5. Disinnestare la molla dei contatti dal cuscinetto di gomma.
6. Allentare la piastrina del terminale della molla dei contatti.
- 7.

Riattacco

7. Togliere la materia protettiva dalle nuove superfici di contatto.
8. Agganciare la piastrina terminale alla molla contatti.
9. Innestare la molla contatti al cuscinetto di gomma.
10. Montare il complessivo contatti Quikafit.
11. Montare la vite di bloccaggio, la rosetta elastica e la rosetta.
12. Regolare la distanza dei contatti. 86.35.14.

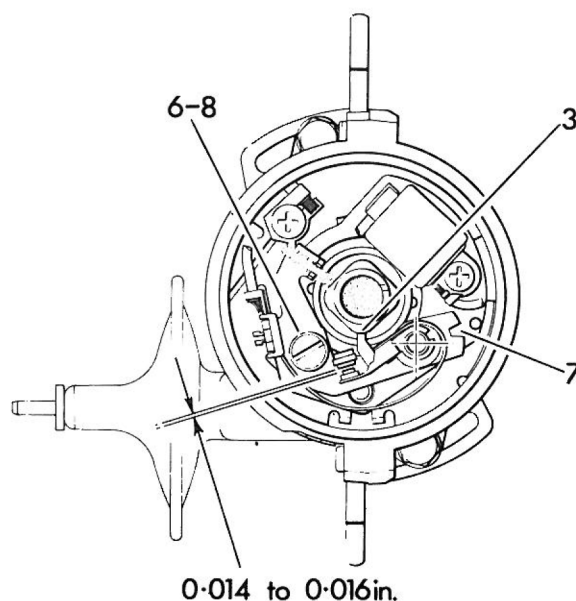


PTO 336

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

—Distanza contatti—regolazione 86.35.14

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Ruotare l'albero a gomiti per collocare il tallone dei contatti sulla sommità della camma.
4. Se la distanza dei contatti è corretta, uno spessimetro di 0,36-0,41 mm scorrerà appena tra i contatti.
5. Se la distanza dei contatti è corretta si possono ignorare le operazioni 6 a 9.
6. Se occorre fare un'alterazione, allentare la vite di bloccaggio.
7. Spostare il contatto fisso lungo il perno per regolare la distanza. L'operazione può venire facilitata dall'inserimento di un cacciavite tra la scanalatura e la sporgenza come indicato e mandare in posizione mediante svergolamento il contatto fisso.
8. Fissare la vite di bloccaggio.
9. Assicurarsi che sia stata mantenuta la distanza corretta.



0.014 to 0.016in.

PTO 400



Triumph Dolomite Sprint Part No. 545617 Issue 1—Italian

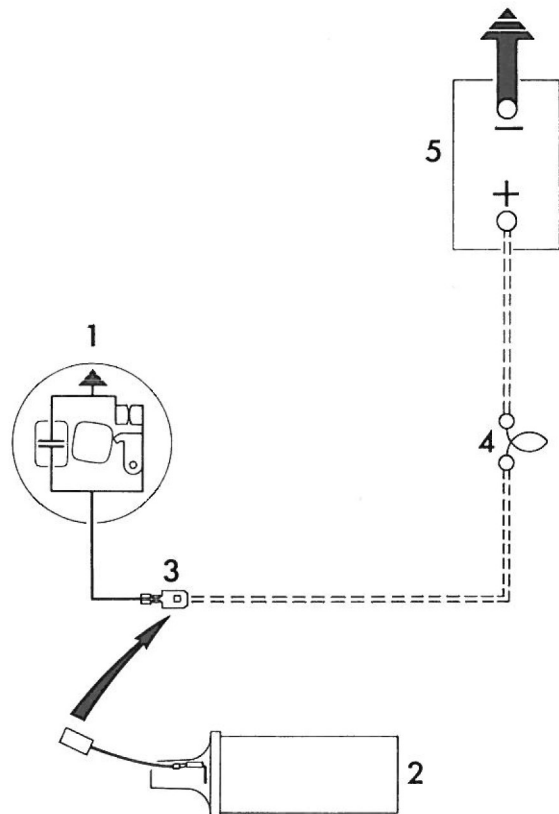
86.35.13
86.35.14

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

—Messa in fase dell'accensione—regolazione 86.35.15

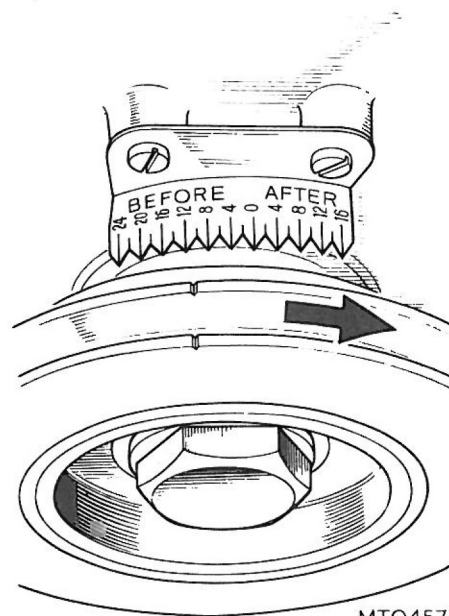
Anticipo fisso

1. Regolare la distanza tra i contatti. 86.35.14.
2. Staccare il cavetto del distributore della bobina.
3. Allestire un circuito di prova come quello indicato in figura.
4. Ruotare l'albero a gomiti nel senso di funzionamento normale sino a far coincidere la tacca della puleggia con la divisione 24 gradi PRIMA del p.m.s. del settore graduato. La lampada dovrebbe accendersi.
5. Continuare a ruotare l'albero sino al punto in cui la lampada si spegne.
6. Se la fasatura è corretta, la tacca della puleggia deve coincidere con la divisione 9 gradi PRIMA del p.m.s. del settore graduato.
7. Se la fasatura è corretta, si possono omettere le operazioni 8 a 9.
8. Se occorre fare una variazione, allentare i due dadi di montaggio del distributore. Far coincidere il segno sulla puleggia con grado 10 PRIMA sul settore graduato. Far ruotare il corpo del distributore in senso antiorario sin oltre il punto in cui la lampada del circuito si accende. Farlo quindi ruotare in senso orario fino al punto in cui la lampada si spegne. Fissare i due bulloni di montaggio con l'unità in posizione.
9. Ripetere le operazioni 4 e seguenti.



PTO 484

- 1 Distributore— pianta schematica
- 2 Bobina d'accensione
- 3 Cavo adattatore del distributore, tolto dalla bobina.
- 4 Lampada di prova— 12 volts.
- 5 Batteria della vettura.



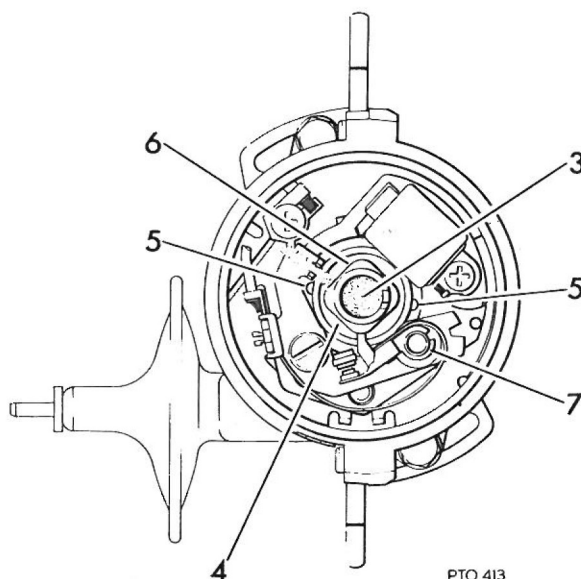
MT0457/I

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

--Lubrificazione

86.35.18

1. Togliere la calotta e la spazzola.
2. Togliere il coperchio di plastica anti-flash.
3. Applicare alcune gocce di olio per motori al bloccetto di feltro per lubrificare il cuscinetto albero camma.
4. Iniettare alcune gocce di olio per motori attraverso le aperture per lubrificare il comando centrifugo della distribuzione.
5. Applicare una goccia di olio per motori su ciascuna delle due aperture di lubrificazione del cuscinetto contatto piastra.
6. Spargere un sottile velo di Shell Retinax A o un equivalente sulla camma.
7. Se il contatto mobile viene spostato dal montante ingrassare leggermente il montante con Shell Retinax o un grasso equivalente.



PTO 413

DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

--Distacco e riattacco

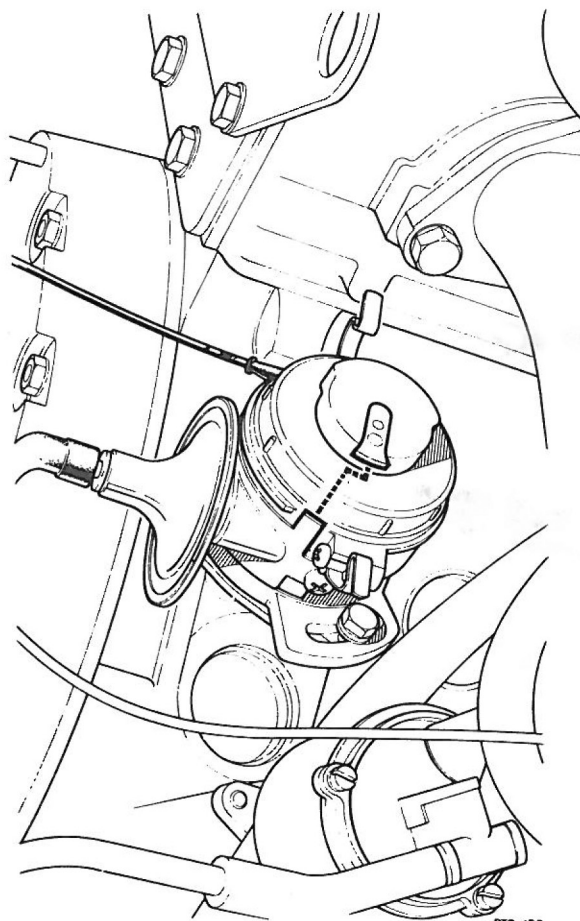
86.35.20

Distacco

1. Scollegare il cavo adattatore di bassa tensione del distributore dal collegamento oscillante.
2. Togliere il tubo di comando del correttore d'anticipo—a depressione.
3. Togliere la calotta del distributore e collocarla fuori dall'area delle operazioni;
4. Togliere i due bulloni di supporto del distributore, le rosette elastiche e le rosette piane.
5. Con la massima cura ritirare manovrando il distributore dal blocco.

Riattacco

6. Assicurarsi che la piastra di montaggio sia montata sul blocco correttamente. La piastra di montaggio è simmetrica e può essere montata sia in un senso che nell'altro.
7. Togliere la candela del cilindro No. 1. 86.35.02.
8. Inserire una sonda adatta nel foro della candela per indicare la posizione del pistone No. 1.
9. Ruotare l'albero a gomiti nella direzione di scorrimento del motore per allineare la tacca sulla puleggia col grado 0 sulla scala e portare il cilindro No. 1 al P.M.S.
10. Con la massima cura manovrare ed inserire il distributore nel blocco con il complessivo della depressione rivolto esattamente all'indietro. Innestare l'ingragnaggio di trascinamento di modo che il rotore punti infine approssimativamente verso la piastra di montaggio del complessivo della depressione; la proiezione è indicata dalla freccia. Montare due bulloni di montaggio del distributore, le rosette elastiche e le rosette piane e fissare con le dita.
11. Montare la candela del cilindro No. 1 86.35.02.
12. Montare spingendo il tubo di comando del correttore d'anticipo a depressione.
13. Regolare la messa in fase dell'accensione



PTO 435



DISTRIBUTORE D'ACCENSIONE

—Revisione 86.35.26

Smontaggio

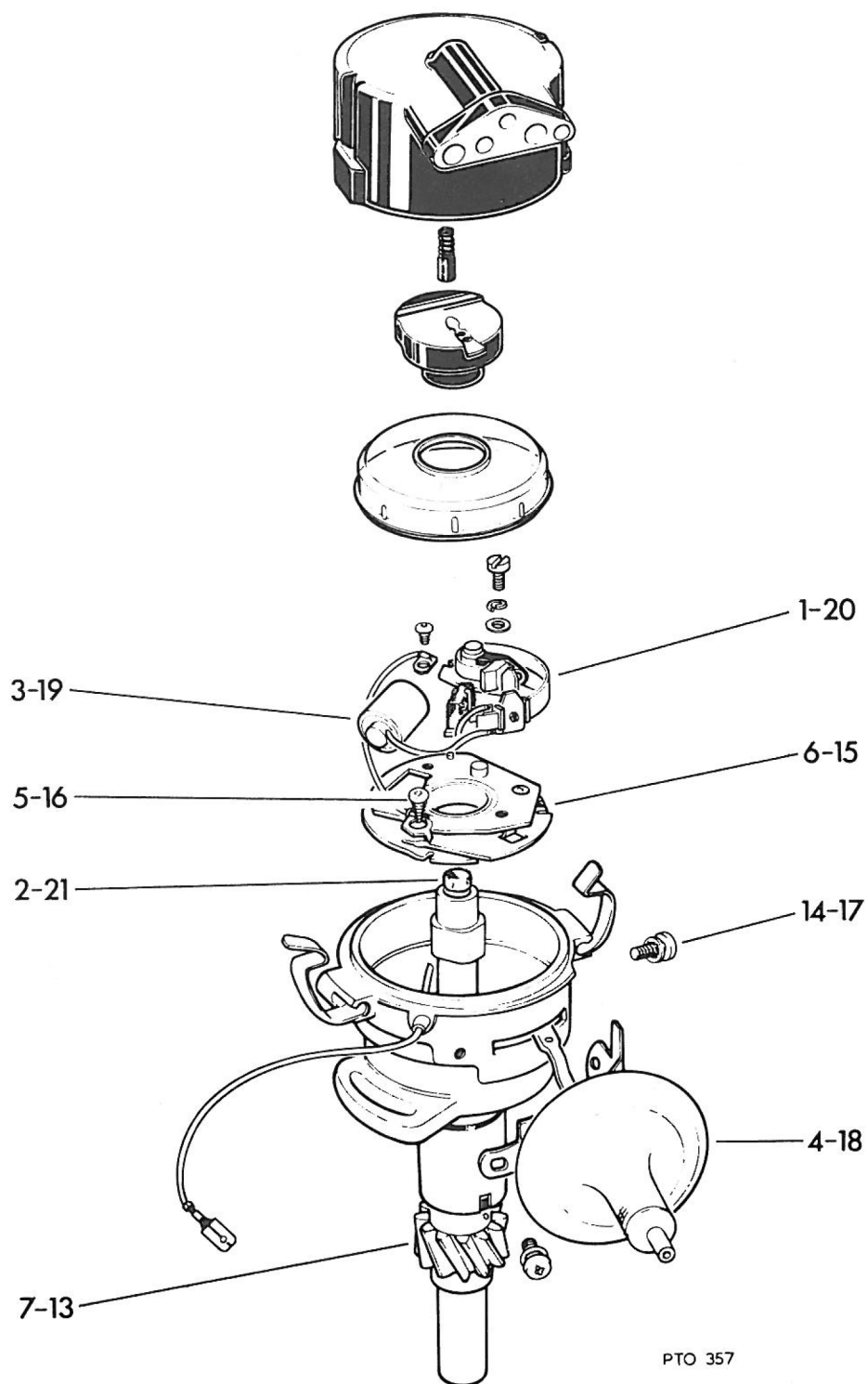
1. Togliere il ruttore completo. 86.35.13.
2. Ritirare il blocchetto di feltro.
3. Togliere la vite del condensatore. Manovrare verso l'interno l'anello di tenuta del cavo di bassa tensione, verso il centro del complessivo. Togliere il condensatore e il cavo di bassa tensione collegati insieme.
4. Togliere le due viti e le rosette anti-vibrazione. Togliere il complessivo dell'anticipo a depressione.
5. Togliere la vite per liberare il membro dilatabile. Sollevare e staccare il cavo della piastra mobile.
6. Usare un piccolo cacciavite per spingere il membro dilatato della piastra portaruttore verso l'interno per liberarlo dal corpo smussato. Sollevare e togliere il complessivo portaruttore.
7. Con dei leggeri colpetti liberare il perno dell'ingranaggio di trascinamento. Togliere l'ingranaggio di trascinamento e la rosetta di reggispinta. Assicurarsi che l'alberino sia privo di sbavature e ritirarlo.
8. Ritirare il collarino distanziale.
9. Togliere le molle di comando, avendo cura di non torcerle.

Montaggio

10. Lubrificare con Rocol 'Moly pad' le superfici di rotolamento della piastra portamasse e della flangia di trascinamento della camma.
11. Montare le molle di controllo avendo cura di non torcerle.
12. Montare il collarino distanziale.
13. Lubrificare l'alberino con Rocol 'Moly pad' ed inserirlo nel complessivo. Montare la rosetta di reggispinta e l'ingranaggio di trascinamento. Bloccare con il perno dell'ingranaggio di trascinamento.
14. Montare temporaneamente una vite e una rosetta anti-vibrazione adiacente ad un fermaglio come indicato. Ciò serve a facilitare l'operazione No. 15 di cui sotto.
15. Lubrificare la piastra mobile con Rocol 'Moly pad'. Montare il complessivo della piastra in maniera tale che le linguette rivolte verso i bassi si sbraccino alla vite montata precedentemente all'operazione 14. Spingere verso il basso il complessivo della piastra finché si avverte il suono metallico nel corpo smussato.
16. Montare la linguetta del cavo di terra della piastra mobile. Montare la vite per espandere il membro dilatabile.
17. Temporaneamente togliere una vite e una rosetta anti-vibrazione montate precedentemente.
18. Lubrificare con Rocol 'Moly pad' il foro tirante complessivo anticipo depressione. Inserire il complessivo anticipo depressione di modo che il perno della piastra mobile si innesti correttamente nel foro del tirante. Fissare dapprima con una vite e una rosetta anti-vibrazione nel foro rotondo. Fissare poi con una vite e con una rosetta anti-vibrazione il foro oblungho.
19. Infilare il cavo di bassa tensione verso l'esterno attraverso il foro del corpo. Montare il condensatore e la

linguetta del cavo di terra della piastrina mobile.

20. Montare il ruttore completo. 86.35.13.
21. Inserire il blocchetto di feltro.
22. Fare la lubrificazione. 86.35.18.



PTO 357

BOBINA

—Distacco e riattacco 86.35.32

Distacco

1. Individuare la bobina montata sul vano motore.
2. Tirar fuori il cavo d'alta tensione.
3. Scollegare i tre connettori Lucar di bassa tensione.
4. Togliere un dado, una rosetta elastica, due rosette piane ed un bullone.
5. Sostenere la bobina. Togliere un dado, una rosetta elastica, due rosette piane ed un bullone. Sollevare e togliere la bobina.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 2 a 5 nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar di bassa tensione come segue:
Il filo bianco/rosa a un terminale positivo.
Il filo bianco/giallo a un terminale positivo.
Il filo bianco/nero e il filo bianco/ardesia al terminale negativo.

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Proiettore—esterno—distacco e riattacco 86.40.02

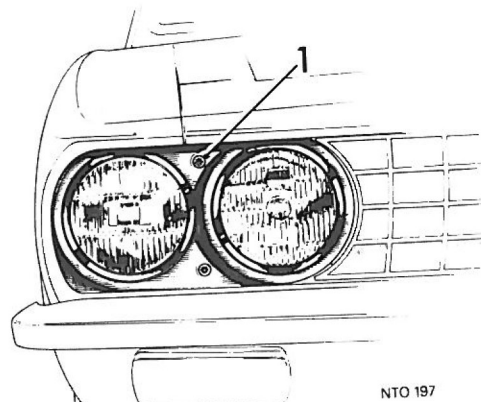
Proiettore—interno—distacco e riattacco 86.40.03

Distacco

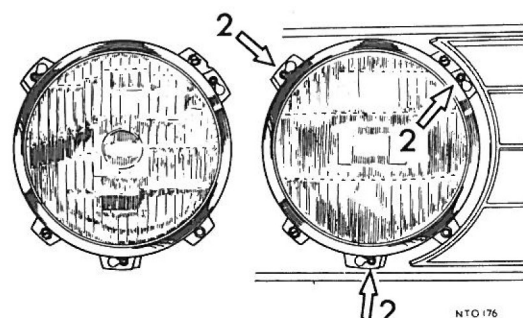
1. Togliere le due viti con la massima cura staccare la cornice.
2. Allentare le tre viti.
3. Far girare il cerchio di tenuta in senso antiorario e toglierlo insieme col complessivo luci.
4. Togliere il blocchetto di collegamento dal complessivo luci.
5. Faro esterno soltanto: Se necessario, togliere il complessivo alloggiamento e la guarnizione staccando i tre connettori elastici e con una punta da trapano rimuovere i quattro rivetti.
6. Faro interno soltanto: Se necessario, togliere il complessivo anello montante e la guarnizione togliendo con una punta da trapano i quattro rivetti.

Riattacco

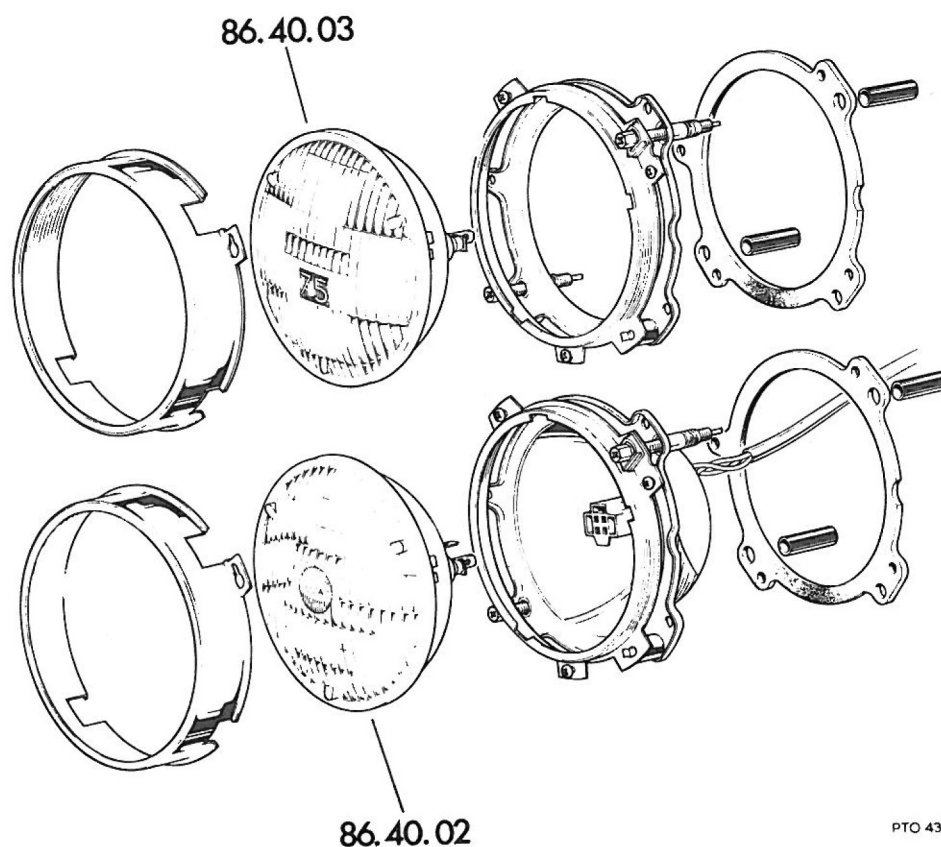
7. Eseguire le operazioni 1 a 6 nell'ordine inverso.



NTO 197



NTO 176



PTO 436

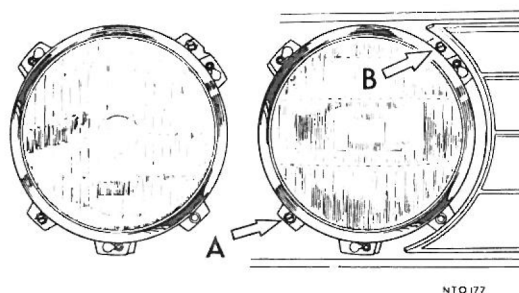
APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

—Proiettore—regolazione orientamento

86.40.18

L'orientamento dei fari può essere regolato meglio con attrezzatura specializzata, come il Lucas 'Beamsetter', 'Lev-L-Lite' o 'Beam tester'. Tale servizio viene fornito dai distributori e dagli agenti della Triumph ed è designato a garantire la massima illuminazione della strada col minimo disturbo per gli altri utenti.

1. Togliere le due viti con la massima cura, staccare la cornice.
2. La vite 'A' regola l'orientamento secondo il piano orizzontale.
3. La vite 'B' controlla l'altezza della luminosità.



NT0177

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Luci di posizione e direzione anteriori

—Distacco e riattacco

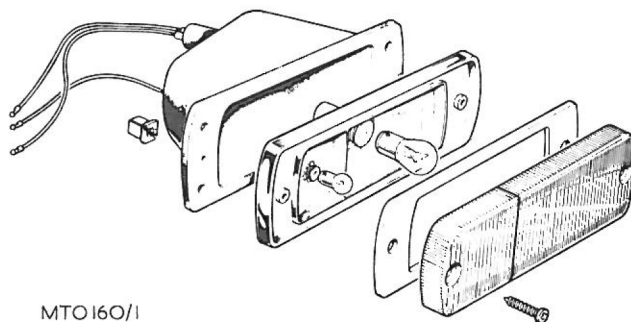
86.40.26

Distacco

1. Staccare il trasparente, dopo aver tolto le due viti di fissaggio.
2. Togliere le lampadine dagli attacchi a baionetta.
3. Sollevare il coperchio del cofano e staccare il cavetto di collegamento dal cablaggio principale.
4. Estrarre il fanale dalla sede.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.



MT0160/1

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

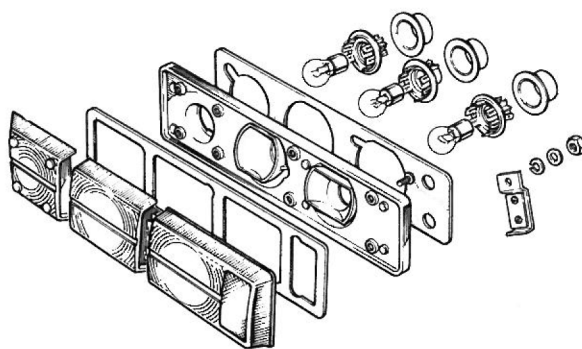
Luci di posizione, di direzione e d'arresto posteriori

—Distacco e riattacco

86.40.70

Distacco

1. Aprire il coperchio del bagagliaio e togliere il tappetino.
2. Fanale destro solamente: Togliere il rivestimento del pianale.
3. Togliere le viti necessarie in modo da poter staccare la metà appropriata del pannello posteriore e farlo scorrere avanti così da poter avere libero accesso ai fanali.
4. Tirare indietro l'estremità pannello tappezzeria.
5. Tirare i tre porta-lampada dalla base dei fanali. Togliere le lampade dal dispositivo a baionetta.
6. Scollegare i due connettori Lucar dal complessivo resistore.
7. Togliere un dado, una rosetta piana e una elastica. Togliere il complessivo resistore.
8. Scollegare il collegamento di terra Lucar.
9. Togliere i cinque dadi, le rosette piane e le rosette elastiche.
10. Togliere la lampadina dal pannello.
11. Le tre lenti sono attaccate alla base delle lampadine con viti Posidriv. Una lente può venire sostituita individualmente dopo aver tolto la lampadina.



NT0131/1

Riattacco

12. Eseguire le operazioni 1 a 11 nell'ordine inverso. I due connettori Lucar del filo rosso possono essere montati sia in un senso che nell'altro.



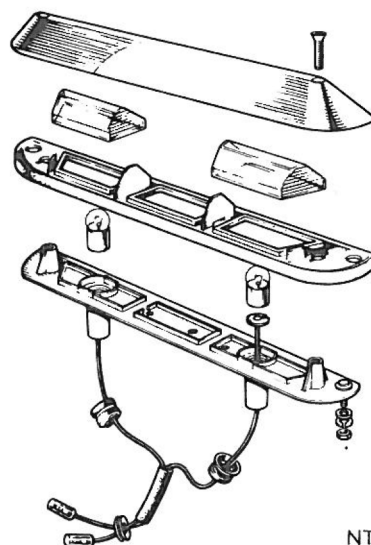
APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Luce targa—distacco e riattacco

86.40.86

Distacco

1. Togliere le due viti e staccare la copertura di cromo.
2. Staccare le alette delle lenti piccole dalla flangia di gomma.
3. Togliere le due lampadine dai dispositivi a baionetta.
4. Aprire il coperchio del bagagliaio.
5. Togliere le vitiprigioniere a pressione e liberare l'estremità posteriore del pianale.
6. Togliere le viti necessarie in modo da poter spingere avanti il pannello posteriore della carrozzeria così da poter avere libero accesso al complessivo dei collegamenti.
7. Staccare i due fili dal complessivo e tirarli attraverso le aperture del pannello.
8. Togliere i due dadi, le rosette elastiche e le rosette piane e le rosette a stella di terra. Togliere il basamento del fanale dal paraurti.



NT0130/I

Riattacco

9. Eseguire le operazioni da 1 a 8 nell'ordine inverso.

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Lampada soffitto—distacco e riattacco

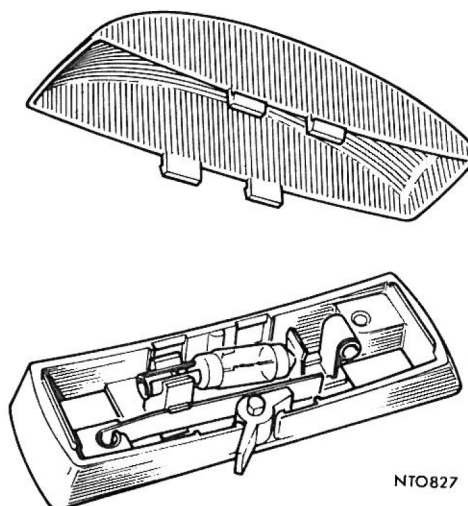
86.45.02

Distacco e riattacco

1. Isolare la batteria.
2. Premere leggermente le lenti adiacenti ai fermagli e togliere la lente.
3. Con la massima cura togliere la lampadina.
4. Annotare il codice dei colori dei fili e le posizioni.
5. Togliere i due connettori a capsula.
6. Togliere le due viti e la base della lampadina.

Riattacco

7. Eseguire le operazioni 1 a 6 nell'ordine inverso. Innestare la linguetta del filo della terra sotto la testa della vite appropriata.



NT0827

86.40.86

86.45.02

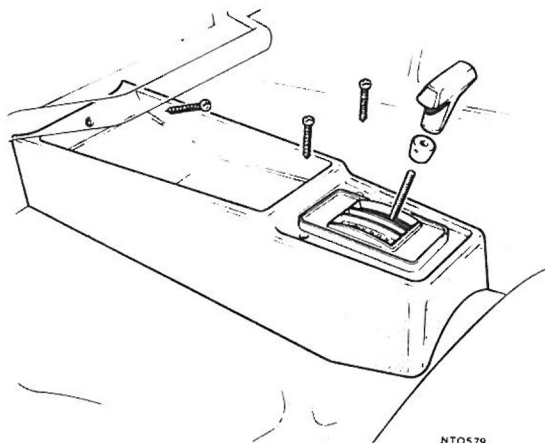
APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Luce pannello leva selettoria—distacco e riattacco 86.45.40

Trasmissione automatica soltanto

Distacco

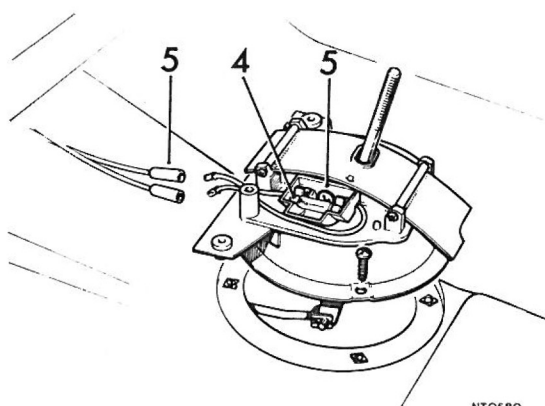
1. Allentare la boccola disposta sotto il manico della leva selettoria, usando una chiave 'C' con perno adatto da disporre nella foratura della boccola.
2. Svitare la boccola e il manico della leva selettoria.
3. Togliere le tre viti e liberare la scatola centrale della consolle. Un cacciavite con un prolungamento flessibile faciliterà la rimozione dell'unica vite anteriore.
4. Per sostituire la lampadina, togliere la lampadina con la massima cura dai contatti.
5. Per sostituire la lampada, procedere come segue. Scollegare i due connettori a scatto. Togliere la vite e la rosetta. Ritirare la calotta della lampada.



NT0579

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 — 5 nell'ordine inverso.



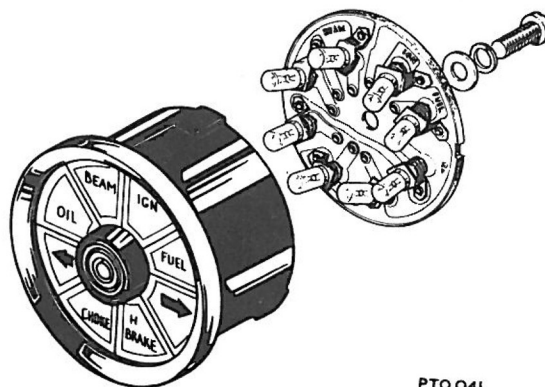
NT0580

APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE

Gruppo luci spia—distacco e riattacco 86.45.62

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio 88.20.01.
2. Con la massima cura staccare la spina dei collegamenti dal complessivo.
3. Se occorre sostituire una lampadina, procedere come segue:
Togliere la vite, la rosetta elastica e piana. Togliere la piastrina. Sostituire la lampadina appropriata.
4. Per togliere il complessivo, procedere come segue:
Far girare l'anello di tenuta e toglierlo insieme con la molla. Togliere il complessivo luci spia dal quadro.



PTO 041

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.



RICEVITORE RADIO

Descrizione

86.50.00

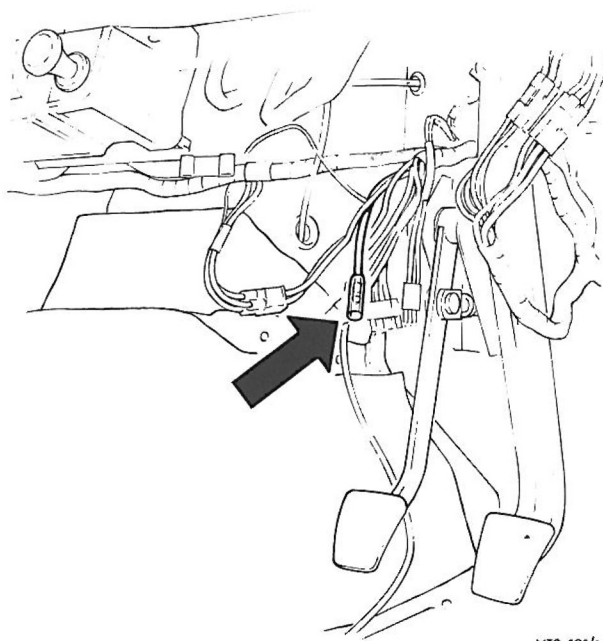
Il sistema dei collegamenti elettrici comprende l'impianto a richiesta di questo articolo. Un filo bianco/rosa è il positivo che alimenta la radio a 12 volt ed è controllato dall'interruttore di accensione e avviamento.

Vetture con la guida a destra

Per individuare il cavo, aprire la porta anteriore destra e abbassando la testa verso il pianale, volgere lo sguardo in alto tra il lato della mensola e la copertura del cambio. Alla sommità di questo spazio c'è il complessivo dei fili. Si troverà un punto di 'uscita' che collega il filo bianco/bleu all'interruttore dell'aria, il filo ricoperto con una guarnizione termina con un morsetto d'attacco di 3 mm.

Vetture con la guida a sinistra

Per individuare il cavo, aprire la porta anteriore destra e abbassando la testa verso il pianale, volgere lo sguardo in alto tra il lato della mensola e la copertura del cambio. Alla sommità di questo spazio c'è il complessivo dei fili. Si troverà un punto di 'uscita' che collega il filo bianco/bleu all'interruttore dell'aria, un filo ricoperto con una guarnizione nera all'interruttore del freno a mano e il filo bianco/rosa richiesto che termina con un morsetto d'attacco di 3 mm.



NTD 595/1

Nota

Per ragioni di chiarezza, le figure non mostrano la mensola. Non dovrebbe essere necessario togliere la mensola per individuare il filo.

RADIO

Altoparlante anteriore—distacco e riattacco 86.50.09

Distacco

1. L'altoparlante anteriore è fissato da tre staffette di plastica munite di 'estremità a scatto' e fissate alla plancia.
2. Con un cacciavite a lama larga, far uscire l'altoparlante.

Riattacco

3. Sistemare in posizione l'altoparlante nelle 'estremità a scatto' e premere in posizione.

RELE' ATTENUAZIONE LUCI

Caratteristiche e descrizione

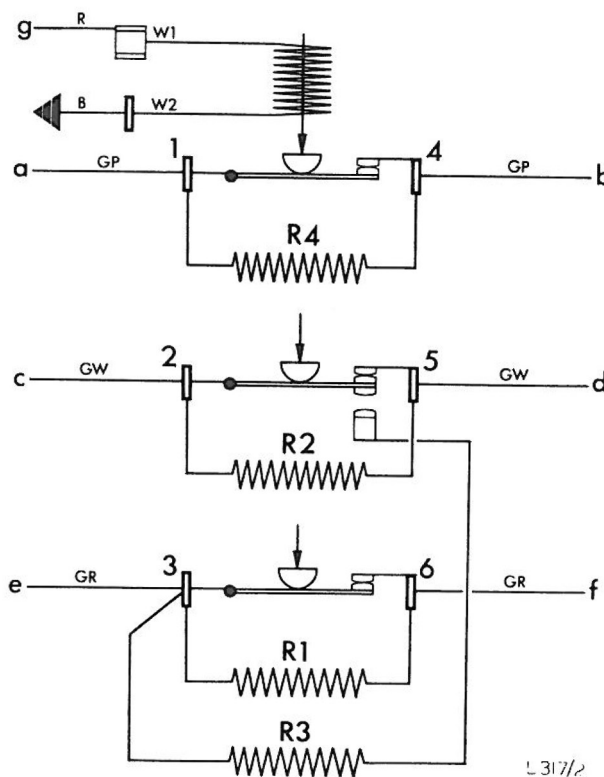
Fabbricazione	Lucas
Tipo	11 RA
No. d'ordinazione Lucas	33329
No. d'ordinazione Stanpart	217177
Colore complessivo	Giallo
Resistenza bobina	36 Ohm
Voltaggio d'eccitazione	4 a 10 volt
Voltaggio ridotto	0 a 1 volt
Resistenza R1	3 Ohm
Resistenza R2	3 Ohm
Resistenza R3	30 Ohm
Resistenza R4	1,5 Ohm

Questo relè attenua le luci di stop e di intermittenza posteriore quando siano accese le luci di posizione. Durante la notte ciò garantisce il minimo disturbo agli altri utenti della strada. Durante il giorno, a titolo di sicurezza, ristabilisce la piena luminosità.

La bobina del relè è controllata dal circuito delle luci di posizione. Sono montati tre gruppi di collegamenti normalmente chiusi con resistori collegati permanentemente in parallelo. I due fanalini dello stop, il fanalino intermittente posteriore di sinistra e il fanalino intermittente posteriore di destra sono forniti di contatto/resistore.

Quando il relè non è eccitato, i contatti sono chiusi e i fanalini operano a luminosità piena. Quando il relè è eccitato, i contatti sono aperti. I resistori sono posti in serie con i fanalini che perciò entrano in funzione a voltaggio ridotto.

Per mantenere la giusta frequenza di funzionamento dell'unità intermittente indicatore di direzione, la corrente deve essere costante. Per fornire una corrente di compenso per entrambi i circuiti di lampeggiamento, si ricorre ad un quarto resistore. Questo resistore viene messo in circuito tramite il doppio contatto che si stabilisce tra i terminali 2 e 5. Quando viene scelto uno o l'altro circuito intermittente, si stabilisce una corrente in parallelo che passa per R3, per il resistore del circuito intermittente non innestato e per il filamento del fanalino intermittente posteriore non innestato. Questa corrente di compenso, non è abbastanza forte da illuminare la lampadina non innestata.



RELE' ATTENUAZIONE LUCI

—Distacco e riattacco

86.55.03

Distacco

1. Aprire il coperchio del bagagliaio.
2. Togliere il tappetino del pianale.
3. Togliere le due viti e far uscire il dispositivo di fissaggio.
4. Togliere le due viti e ritirare il relè.
5. Staccare gli otto connettori Lucar.

Riattacco

6. Per assicurare il giusto funzionamento del circuito di compenso, occorrerà fare la seguente prova per determinare quale filo verde/rosso viene dall'interruttore dell'indicatore di direzione e quale corrisponde al fanalino intermittente posteriore di sinistra. Allo stesso modo sarà necessario identificare il filo bianco/verde.
7. Per effettuare tale prova, si disporrà un'alimentazione positiva collegando un cavo ausiliario corto al filo rosso e innestando il circuito fanalino di lato.
8. Con il cavo ausiliario carico, toccare ogni filo verde/bianco a turno. L'illuminazione del fanalino intermittente posteriore destro identificherà il filo che deve essere collegato al terminale 6. Collegare l'altro filo verde/rosso al terminale 3.
9. Con il filo ausiliario carico, toccare ciascun filo verde/bianco a turno. L'illuminazione del fanalino di destra identificherà il filo che deve essere collegato al terminale 5. Collegare l'altro filo verde/bianco al terminale 2.
10. Collegare i fili verde/violetto ai terminali 1 e 4. Questi fili si possono montare sia in un senso che nell'altro.
11. Togliere il filo ausiliario e collegare il filo rosso al terminale W2.
12. Collegare il filo nero al terminale W1.
13. Eseguire le operazioni da 1 a 4 nell'ordine inverso.

GRUPPO LAMPEGGIAMENTO

Gruppo lampeggiamento indicatori di direzione

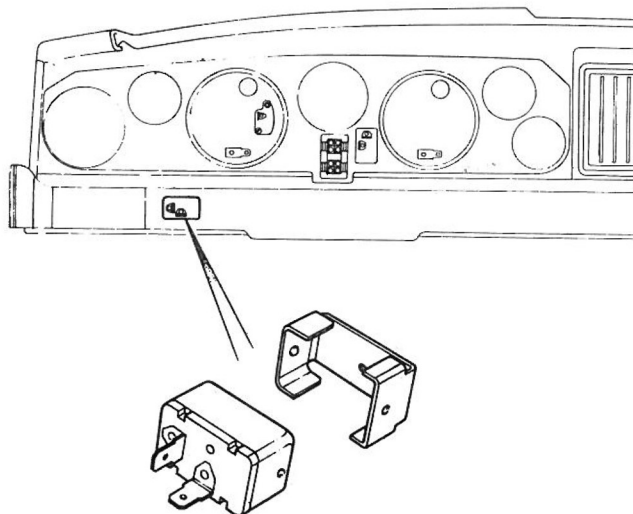
—Distacco e riattacco 86.55.11

Distacco

1. Localizzare il gruppo di lampeggiamento fissato ad una molla d'aggancio all'estremità inferiore della plancia quasi sotto il contagiri.
2. Staccare il gruppo dalla molla d'aggancio.
3. Staccare i due connettori Lucar.

Riattacco

4. Collegare i due connettori Lucar.
Cavo verde chiaro/ardesia al terminale B.
Cavo verde chiaro/marrone al terminale L.
5. Montare il gruppo lampeggiamento sulla molla di aggancio.



PTO405

GRUPPO LAMPEGGIAMENTO

Gruppo lampeggiamento emergenza

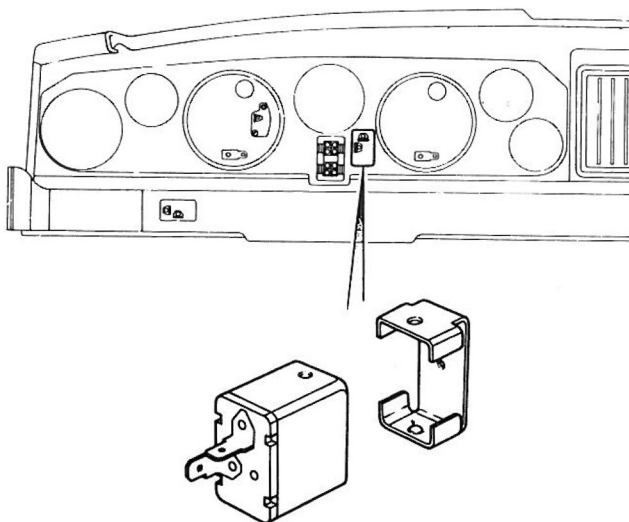
—distacco e riattacco 86.55.12

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
2. Localizzare il gruppo lampeggiamento sulla molla di fissaggio sul quadro strumenti adiacente all'interruttore d'emergenza.
3. Staccare il gruppo dalla molla di fissaggio.
4. Staccare i due connettori Lucar.

Riattacco

5. Collegare i due connettori Lucar.
Cavo violetto al terminale B.
Cavo verde chiaro/rosa al terminale L.
6. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.



PTO 404

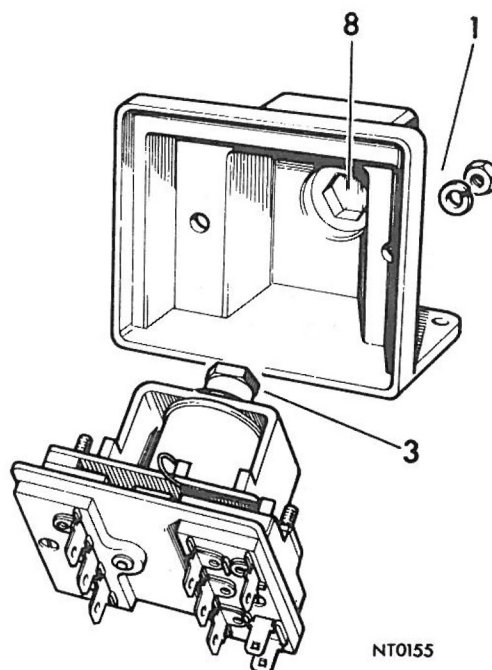
RELE' ATTENUAZIONE LUCI

-Regolazione contatti

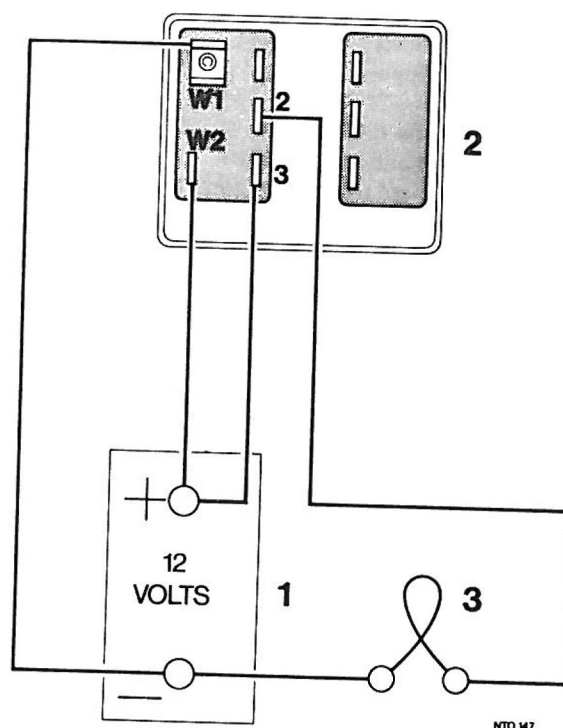
86.55.14

I contatti vengono già regolati durante la produzione e normalmente non richiedono nessuna attenzione speciale durante il servizio. Dopo aver tolto il coperchio del relè e aver fatto ruotare la parte esagonale, regolare come segue:

1. Togliere il coperchio.
2. Preparare un circuito di prova come indicato.
3. Con gli avvolgimenti non attivati, far girare a mano la parte esagonale per tutta l'estensione della sua corsa in senso orario.
4. Controllare che i tre contatti siano chiusi correttamente.
5. Attivare l'avvolgimento facendo passare 12 volt tra W1 e W2.
6. Far girare la parte esagonale in senso antiorario finché la luce si accende.
7. Far ruotare la parte esagonale di altri 90 gradi in senso antiorario.
8. Osservare la cavità dell'esagono nel coperchio. Se necessario, farlo girare ancora di un po' in senso antiorario fino ad ottenere l'allineamento.
9. Montare il coperchio.



NT0155



NT0147

1. Batteria 12 volt
2. Relè attenuazione luci
3. Luci 12 volt - 2,2 watt.

MOTORINO D'AVVIAMENTO

Dati e descrizione

Fabbricazione	Lucas
Tipo	2M100 PE
N. Ord. Parti Lucas	25698
N. Ord. Stanpart	218432

Motorino

Diametro carcassa	mm 101.60
Funzionamento a vuoto	—velocità 6.000 g/m
	—corrente 40A
	—coppia sviluppata Non dichiarata
Funzionamento normale	—velocità 1.000 g/m
	—corrente 300A
	—coppia sviluppata 1.01 Kgm
Spunto	—velocità nulla
	—corrente 463A
	—coppia sviluppata 1.99 Kgm
Spessore minimo lamelle collettore dopo ripassatura	mm 3.56
Lunghezza spazzole	—nuove mm 18.03
	—sostituirle se inferiori a mm 9.53
Pressione molla spazzole	g 1000
Gioco assiale alberino: massimo tra le spazzole e l'anello di ritegno della spira	mm 0.25
Diametro mandrino per rinnovo cuscinetti	
Cuscinetto copertura estremità commutatore	mm 11.118
Cuscinetto supporto estremità di comando	mm 12.012

Bobina

Resistenza avvolgimento di tenuta in circuito—misurata tra tra il connettore 'cavo WR' senza segno e il terminale 'STA'	0.25 a 0.27 ohm
Resistenza avvolgimento di tenuta in circuito—misurata tra il connettore 'cavo WR' non segnato e l'unità corpo	0.76 a 0.80 ohm

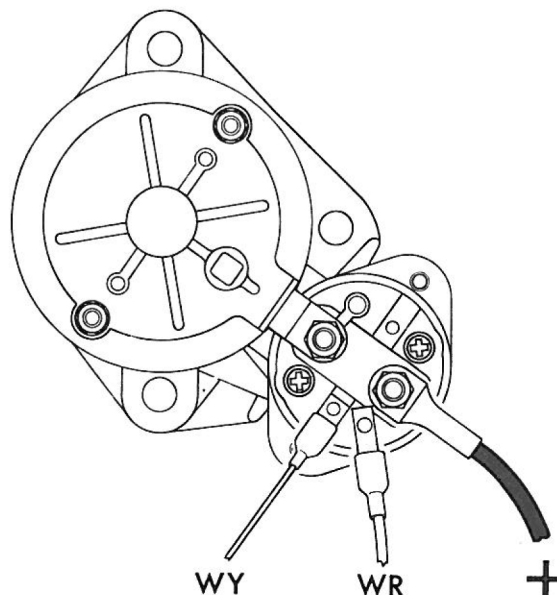
MOTORINO D'AVVIAMENTO

-Distacco e riattacco

86.60.01

Distacco

1. Portare la vettura su un sollevatore.
2. Isolare la batteria.
3. Far salire il sollevatore.
4. Scollegare i due connettori Lucar.
5. Togliere il dado e la rosetta elastica. Scollegare il cavo della batteria del solenoide.
6. Togliere il bullone inferiore di montaggio e la rosetta elastica.
7. Togliere il bullone centrale di montaggio e la rosetta elastica. Si può facilitare tale operazione lavorando sotto il motore con una chiave a tubo prolungata di circa 450 mm in direzione anteriore.
8. Togliere il bullone superiore di montaggio e la rosetta elastica. Si può eseguire questa operazione come l'operazione No. 7 di cui sopra.
9. Abbassare il motorino d'avviamento e toglierlo dalla vettura.



PTO 592

Riattacco

10. Collocare il motorino d'avviamento nella vettura, rivolto verso l'alto.
11. Montare i tre bulloni di montaggio e le rosette elastiche e fissarli con le dita.
12. Fissare il bullone superiore di montaggio.
13. Fissare il bullone di montaggio intermedio.
14. Fissare il bullone di montaggio inferiore.
15. Collegare il cavo della batteria al solenoide come mostrato. Montare il dado e la rosetta elastica.
16. Collegare i due connettori Lucar come mostrato.
17. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.

INTERRUTTORI

Dati tecnici 86.65.00

Interruttore accensione/avviamento

Blocchetto connessioni interruttore—Vista in pianta:

Posizione 0	Disinserito	Nessuna connessione
Posizione 1	Ausiliario	N-WK
Posizione 2	Accensione	N-WK-W
Posizione 3	Avviamento	N-W-WR

I due poli N (a destra) e R della spina e i due fili del cablaggio del complessivo interruttore accensione/avviamento vengono usati per fare collegamenti all'interruttore principale d'illuminazione.

Interruttore principale d'illuminazione

Posizione	Disinserito	Nessuna connessione
Posizione	Luci di posizione	4-1
Posizione	Proiettori	4-1-8

Interruttore di combinazione della colonna sterzo

Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

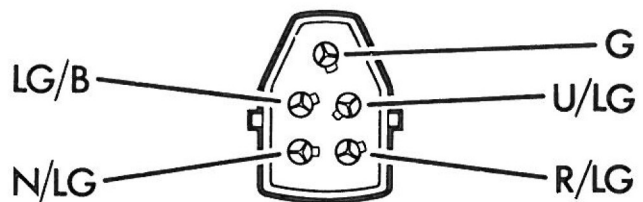
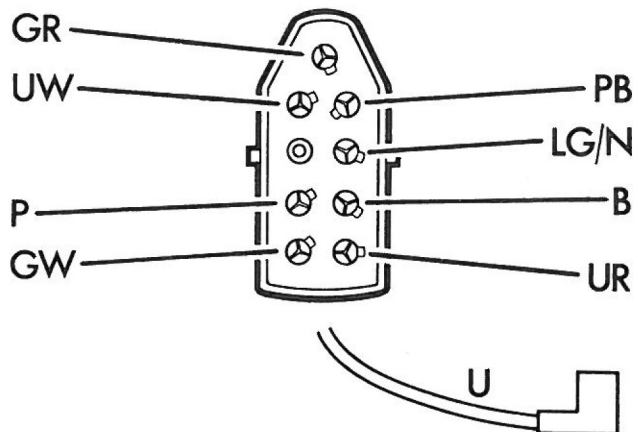
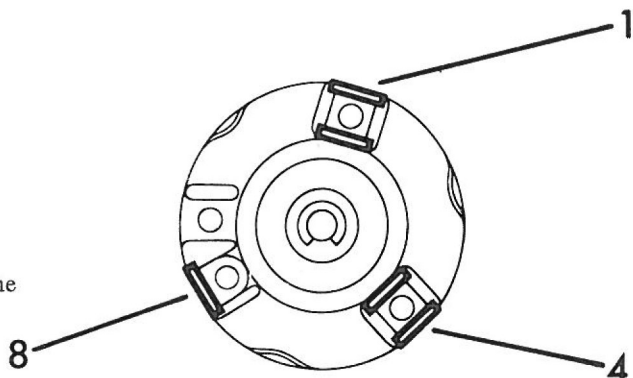
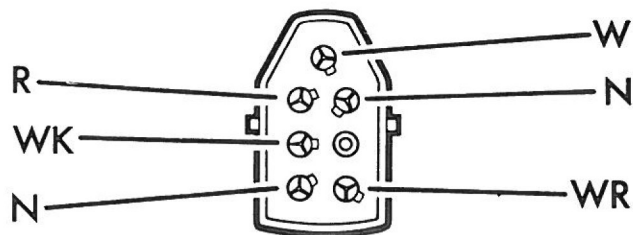
Posizione	Abbaglianti	U-UW
Posizione	Anabbaglianti	U-UR
Posizione	Lampeggio	P-UW
Posizione	Indicatore di direz. sinistro	LG/N-GR
Posizione	Ind. direz. destro	LG/N-GW
Posizione	Avvisatore acustico	B-PB

Il filo U corre fuori dal complessivo interruttore. Non è incluso nel cablaggio dell'interruttore e non ha poli.

Interruttore Tergicristallo /lavavetro

Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

Posizione 0	Disinserito	N/LG-R/LG
Posizione 1	Velocità normale	G-R/LG
Posizione 2	Alta velocità	G-U/LG
Manopola pulsante	Tergitori	G-LG/B



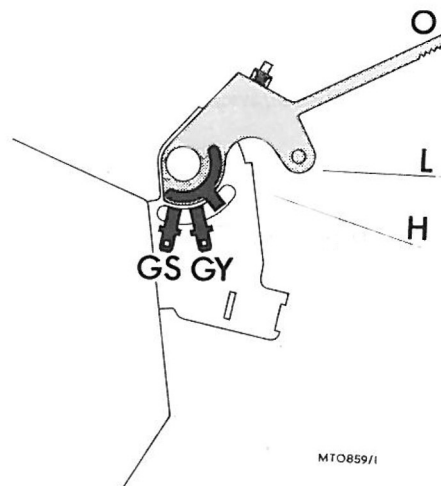
PTO 072

—Dati tecnici

86.65.00

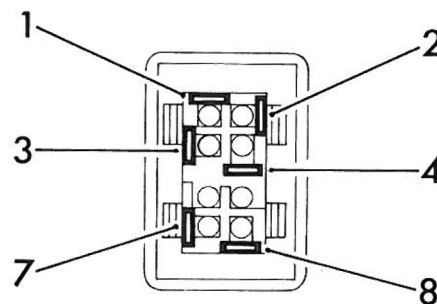
Interruttore riscaldatore

Posizione	Disinserito	Nessuna connessione
Posizione	Valvola aria aperta	Nessuna connessione
Posizione	Velocità normale	GY — terra
Posizione	Alta velocità	GS — terra



Interruttore segnalazione emergenza

Posizione	Disinserito	8-7
Posizione	Emergenza	1-2-4

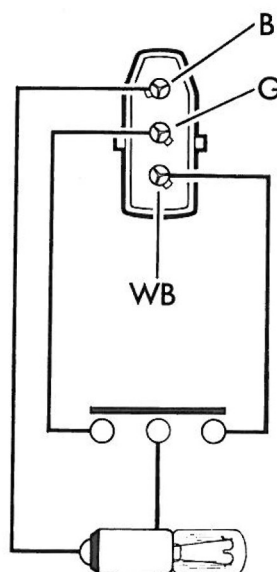


PTO 363

Interruttore Lunotto Termico

Blocchetto connessioni interruttore—vista in pianta:

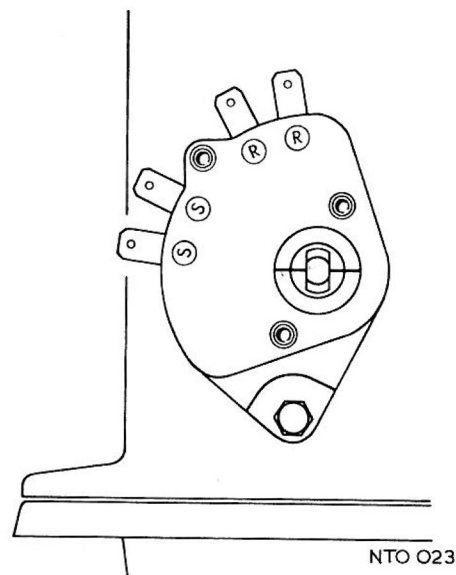
Posizione	Disinserito	Nessuna connessione importante
Posizione	Inserito	G-WB alla lampadina interna. B è collegato permanentemente alla lampadina interna.



PTO 364

asmissione automatica soltanto—
teruttore retromarcia e sezionatore motorino d'avviamento

sizione P	Parcheggio	S - S
sizione R	Retromarcia	R--R
sizione N	Folle	S-S
sizione D	Marcia	Nessuna connessione
sizione 2	Marcia 2	Nessuna connessione
sizione 1	Marcia 1	Nessuna connessione



INTERRUTTORI

Interruttore accensione/avviamento 86.65.02

—Distacco e riattacco

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Togliere il complessivo piantone sterzo. 57.40.01
3. Togliere le due viti e le rosette e togliere il semicoperchio superiore.
4. Staccare i tre connettori Lucar dall'interruttore principale per liberare il semicoperchio superiore.
5. Togliere la vite e staccare il semicoperchio inferiore.
6. Togliere la rosetta elastica, la rosetta piana e la vite.
Togliere il perno di copertura del cablaggio.
7. Spingere il manicotto in basso e toglierlo dal piantone.
8. Togliere le due viti e togliere la copertura del cablaggio.
9. Togliere le due viti piccole Pozidriv e togliere l'interruttore accensione/avviamento dal complessivo bloccasterzo.
10. Togliere l'interruttore con il cablaggio.

Riattacco

11. Eseguire le operazioni da 1 a 10 nell'ordine inverso.
Collegare i due connettori Lucar all'interruttore principale come segue:
Cavo marrone al terminale 4.
Cavo rosso al terminale 1.
Cavo blu al terminale 8.

INTERRUTTORI

Interruttore principale d'illuminazione

—Distacco e riattacco 86.65.09

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Togliere le due viti e le rosette e togliere il semicoperchio superiore.
3. Staccare i tre connettori Lucar dall'interruttore principale.
4. Inserire un punteruolo nel foro del pomello e fare pressione sullo stantuffo a molla mentre si toglie il pomello dall'alberino.
5. Togliere il dado e la rosetta. Togliere l'interruttore.
Raccogliere la rosetta profilata.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar come segue:
Cavo marrone al terminale 4.
Cavo rosso al terminale 1.
Cavo blue al terminale 8.



INTERRUTTORI

Interruttore portiera—Distacco e riattacco 86.65.14

Distacco

1. Aprire la porta sul cui montante è fissato l'interruttore da staccare.
2. Togliere la vite di bloccaggio.
3. Staccare l'interruttore.
4. Scollegare il terminale.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni da 1 a 4 nell'ordine inverso.

INTERRUTTORI

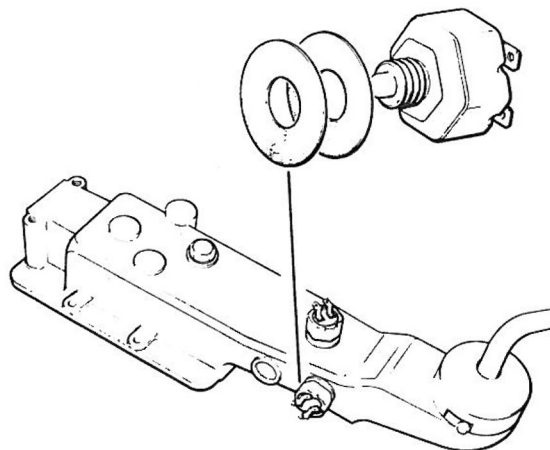
Interruttori di retromarcia—Distacco e riattacco 86.65.20

Distacco

1. Portare la vettura su un sollevatore.
2. Far salire il sollevatore.
3. Lavorando sotto la scatola del cambio, individuare l'interruttore delle luci di retromarcia.
4. Scollegare i due connettori Lucar.
5. Con una chiave sull'esagono, svitare l'interruttore.
6. Raccogliere la/le rosette di fibra come montate.

Riattacco

7. Assemblare lo stesso numero di rosette che c'era originariamente. La maggior parte dei complessivi ne hanno due. Usare una/delle rosette nuove se si trovano a disposizione.
8. Montare l'interruttore e la/le rosette di fibra sulla scatola del cambio.
9. Collegare i due connettori Lucar. I connettori si possono montare sia in un senso che nell'altro.
10. Assicurarsi del corretto funzionamento del circuito delle luci della retromarcia.



INTERRUTTORI

Interruttore luce portabagagli

—Distacco e riattacco

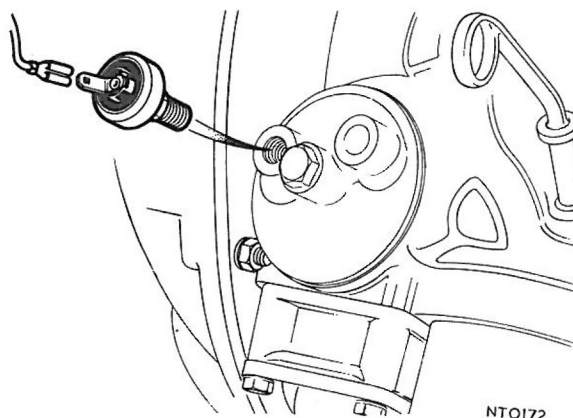
86.65.22

Distacco

1. Aprire il coperchio del portabagagli.
2. Localizzare l'interruttore montato sulla cerniera destra.
3. Separare l'interruttore dalla staffetta di ritegno.
4. Scollegare il terminale.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso ed assicurarsi che tra l'interruttore e la scocca si stabilisca un buon contatto elettrico.



INTERRUTTORI

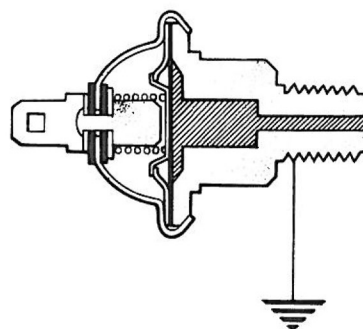
Interruttore pressione olio—distacco e riattacco 86.65.30

Distacco

1. Localizzare l'interruttore sul lato destro del motore adiacente all'asta dell'olio.
2. Staccare il connettore Lucar.
3. Con una chiave, svitare l'interruttore dal raccordo rinvio olio.

Riattacco

4. Avvitare l'interruttore al raccordo rinvio olio. La filettatura è conica, perciò non avvitarlo sino a che lo spallamento arrivi a battuta.
5. Collegare il connettore Lucar.



NTO 159

INTERRUTTORI

Interruttore cambio overdrive—distacco e riattacco

86.65.33

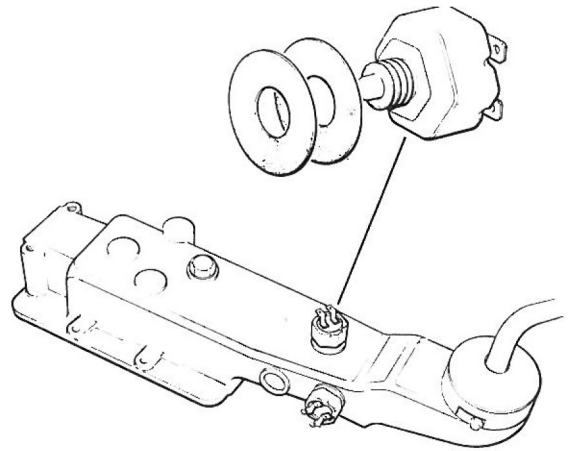
Soltanto per le vetture con overdrive

Distacco

1. Togliere il coperchio del tunnel del cambio. 76.25.07.
2. Individuare l'interruttore del cambio dell'overdrive.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Con una chiave sull'esagono svitare l'interruttore.
5. Raccogliere la/le rosette di fibra come montate.

Riattacco

6. Assemblare lo stesso numero di rosette di fibra che erano montate originariamente. La maggior parte dei complessivi ne hanno due.
7. Montare l'interruttore e la/le rosette di fibra sul cambio.
8. Collegare i due connettori Lucar. I connettori si possono montare sia in un senso che nell'altro.
9. Fare un controllo per assicurarsi che il circuito della overdrive funzioni.
10. Montare il coperchio del tunnel del cambio. 76.25.07.



PTO 351

Interruttori

Interruttore leva overdrive—distacco e riattacco 86.65.35

Soltanto per le vetture con overdrive

Distacco

1. Inserire un cacciavite a lama larga nell'apposita scanalatura nel lato anteriore della manopola del cambio. Svergolare il cacciavite per liberare il complessivo interruttore dalla manopola della leva del cambio.
2. Tirare le punte dei fili dalle linguette dell'interruttore.

Riattacco

3. Spingere le punte dei fili nelle linguette dell'interruttore. Le punte possono venire montate sia in un senso che nell'altro.
4. Premere il complessivo interruttore nella manopola della leva del cambio. Assicurarsi che i due fili siano disposti correttamente.



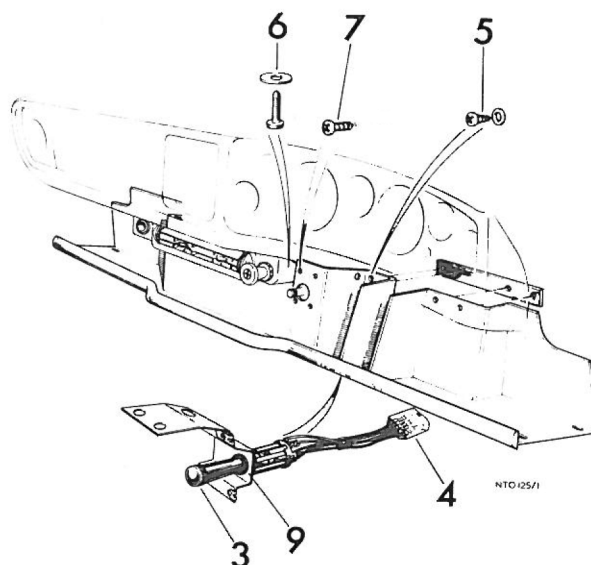
PTO 359

INTERRUTTORI

Interruttore lunotto termico—distacco e riattacco 86.35.36

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Allentare pomello regolazione piantone sterzo e muovere il piantone nella sua posizione più alta in modo da consentire più facile adito.
3. Svitare il pomello dell'interruttore.
4. Staccare il tappo cavi di circa 150 mm dall'interruttore.
5. Togliere le due viti della mensola e del lavavetri per consentire alla mensola una certa flessibilità.
6. Togliere la vite diffusore aria e lavavetri.
7. Togliere le quattro viti.
8. Estrarre il complessivo interruttore e supporto.
9. Svitare la cornice. Togliere l'interruttore dal supporto. Raccogliere la rosetta elastica.



Riattacco

10. Eseguire le operazioni 1 a 9 nell'ordine inverso. Montare la flangia superiore tra il quadro e il complessivo diffusore aria.

INTERRUTTORI

Interruttore tergicristallo/lavavetri

—Distacco e riattacco

86.65.41

Distacco

1. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02.
2. Togliere le due viti e le rosette ed estrarre l'interruttore tergicristallo/lavavetri.
3. Togliere l'interruttore con i cavi.

Riattacco

4. Montare in posizione l'interruttore con i cavi.
5. Fissare l'interruttore con le due viti e le rosette.
6. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02, nell'ordine inverso. Collegare i tre connettori Lucar all'interruttore principale come segue:
Cavo marrone al terminale 4.
Cavo rosso al terminale 1.
Cavo blue al terminale 8.

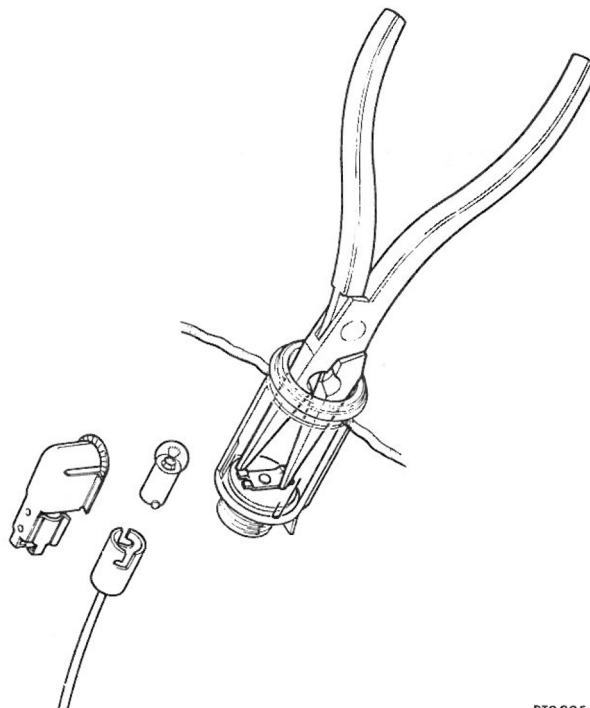
ACCENDISIGARI

—Distacco e riattacco

86.65.60

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Staccare il cavo interno della valvola dell'aria dal perno dell'articolazione sul carburatore anteriore.
3. Tirare il pomello dell'aria per estrarre il cavo interno e toglierlo dalla vettura.
4. Svitare lunetta controllo aria.
5. Togliere le due viti e le rosette per liberare il complessivo diffusore aria.
6. Con la massima cura, togliere il complessivo diffusore aria.
7. Togliere l'unità di riscaldamento dell'accendisigari.
8. Scollegare i due connettori di 3mm e un connettore Lucar.
9. Premere i lati della cuffia della lampadina e toglierla.
10. Se necessario, sostituire la lampadina come segue:
Sganciare la cuffia della lampadina dal portalampada.
11. Con la massima cura, inserire un paio di pinze a ganasce lunghe nella cavità interna e collocarle sull'elemento trasversale più forte. Tenere l'alloggiamento esterno e svtarlo da quello interno. Raccogliere l'anello d'illuminazione.



PTO 205

Riattacco

12. Eseguire le operazioni 1 a 11 nell'ordine inverso.
Montare l'accendisigari di modo che le scanalature della cuffia della lampadina siano dalla parte superiore.
Collegare i connettori Lucar nel modo seguente:
Cavo violetto al terminale centrale
Cavo rosso/blue al filo rosso/bianco della lampadina.
Cavo nero al terminale di massa.

TABELLA FUSIBILI

Fusibili	Circuiti	Taratura Amp.	Codice Colori	N. ordinaz. Lucas	N. ordinaz. Stanpart
BATTERIA	Emergenza Avvisatore acustico Lampeggio Accendisigari Orologio Luce bagagliaio Luce soffitto	35	Bianco	188218	58465
ACCENSIONE	Indicatore livello carburante (indica- tore, ma non luce spia carburante) Termometro acqua Luci di retromarcia Tergicristallo Luci stop Lavavetro Lunotto termico Contagiri (alimentazione allo strumen- to, ma non cavo impulsi) Indicatori direzione	35	Bianco	188218	58465

FUSIBILI

—Distacco e riattacco

86.70.02**Distacco**

1. Sollevare il coperchio del vano motore e localizzare la valvoliera portafusibili, situata sulla paratia.
2. Togliere il coperchio di materia plastica della valvoliera.
3. Individuare il fusibile bruciato.
4. Estrarre il fusibile dai contatti.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.



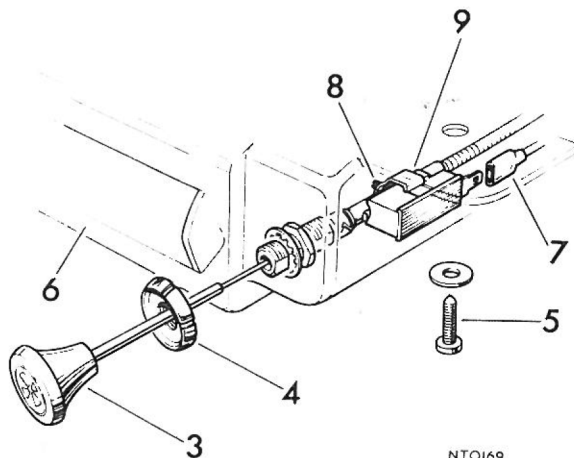
INTERRUTTORI

Comando aria—distacco e riattacco

86.65.53

Distacco

1. Isolare la batteria.
2. Staccare il cavo interno aria dal perno di articolazione sul carburatore.
3. Tirare il pomello dell'aria per staccare il cavo interno e toglierlo dalla vettura.
4. Togliere lunetta controllo aria.
5. Togliere le due viti e le rosette.
6. Con la massima cura togliere complessivo diffusore aria.
7. Scollegare il connettore Lucar comando aria.
8. Togliere la vite piccola.
9. Far scorrere il fermaglio dall'interruttore e togliere entrambi.



Riattacco

10. Collocare l'interruttore e il fermaglio sul cavo di diametro ridotto. Far scorrere il fermaglio sull'interruttore.
11. Montare il complessivo di modo che lo stantuffo dell'interruttore sia posto nel foro procurato nella guaina del cavo esterno. Fissare con la vite piccola.
12. Eseguire le operazioni 1 a 7 nell'ordine inverso. Montare la flangia superiore dell'interruttore di riscaldamento della griglia luciposteriorittra il quadro e il complessivo diffusore aria.

INTERRUTTORI

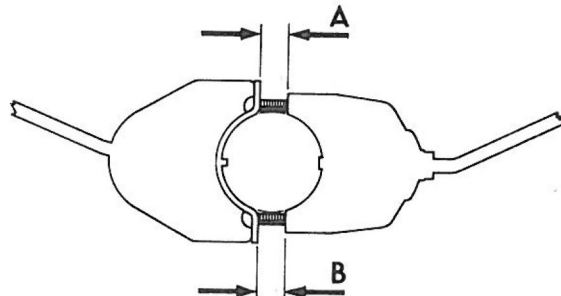
Interruttore multiplo sotto il volante

-Distacco e riattacco

86.65.55

Distacco

1. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02.
2. Togliere le due viti e le rosette ed estrarre l'interruttore lavavetri/tergicristallo.
3. Prender nota delle dimensioni 'A' e 'B'.
4. Togliere le due viti ed estrarre l'interruttore multiplo. Raccogliere il morsetto di ritegno.
5. Togliere l'interruttore con i cavi.



NTO 153

Riattacco

6. Montare l'interruttore con i suoi cavi.
7. Assemblare l'interruttore con il morsetto di ritegno, e le due viti.
8. Per assicurarsi che lo stelo dell'interruttore entri in funzione centralmente attraverso l'apertura nel coperchio, fissare le due viti fino ad ottenere la dimensione 'A' e 'B' annotata sopra.
9. Fissare l'interruttore lavavetri/tergicristallo con le due viti e le rosette.
10. Eseguire le operazioni 1 a 8, 86.65.02, nell'ordine inverso. Collegare l'interruttore Lucar all'interruttore principale nel modo seguente:
Cavo marrone al terminale 4.
Cavo rosso al terminale 1.
Cavo blue al terminale 8.

INTERRUTTORI

Interruttore freno a mano—distacco e riattacco 86.65.45

Distacco

1. Staccare la striscia autoadesiva Velcro lungo l'estremità superiore della guaina del freno a mano.
2. Scollegare il connettore Lucar.
3. Togliere la vite Pozidriv e staccare l'interruttore.

Riattacco

4. Eseguire le operazioni 1 a 3 nell'ordine inverso.

INTERRUTTORI

Interruttore mancato funzionamento circuito frenante
—Distacco e riattacco 86.65.47

Vetture con guida a sinistra per mercati specifici soltanto

Distacco

1. Aprire il cofano.
2. Individuare il segnalatore della pressione del differenziale montato sul lato destro del vano motore.
3. Liberare le graffe della spina e togliere la spina del cablaggio dall'interruttore.
4. Con una chiave sul corpo di nylon dell'interruttore svitare con la massima cura l'interruttore.

Riattacco

5. Con la massima cura avvitare l'interruttore sul complessivo segnalatore della pressione. Non eccedere nel serraggio. Coppia di serraggio soltanto 0,14—0,17 kgm.
6. Montare la spina del cablaggio sull'interruttore. Assicurarsi che le graffe della spina siano disposte correttamente. Notare che la spina del cablaggio con filo unico, ma con presa doppia, può essere montato sia in un senso che nell'altro dato che le punte doppie dell'interruttore sono elettricamente in comune.

INTERRUTTORI**Interruttore emergenza—distacco e riattacco 86.65.50****Distacco**

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio, 88.20.01.
2. Scollegare i cinque connettori Lucar.
3. Spingere in dentro i quattro fermagli di plastica sul coperchio e togliere il coperchio e il complessivo interruttore dal quadro strumenti.
4. Spingere in dentro i due fermagli di plastica sull'interruttore e togliere l'interruttore dal coperchio.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso. Inserire il coperchio ed il complessivo interruttore in modo tale che l'apice del triangolo sia rivolto verso l'alto.

INTERRUTTORI**Interruttori luci d'arresto—distacco e riattacco 86.65.51****Distacco**

1. Isolare la batteria
2. Localizzare l'interruttore situato nelle vicinanze del gambo del pedale, al di sopra del piantone di guida.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Allentare il dado esagonale grande.
5. Svitare l'interruttore dal dado e rimuoverlo dalla vettura. Il dado e la rosetta possono essere lasciati in sito bloccati, come sono, dal gambo del pedale.

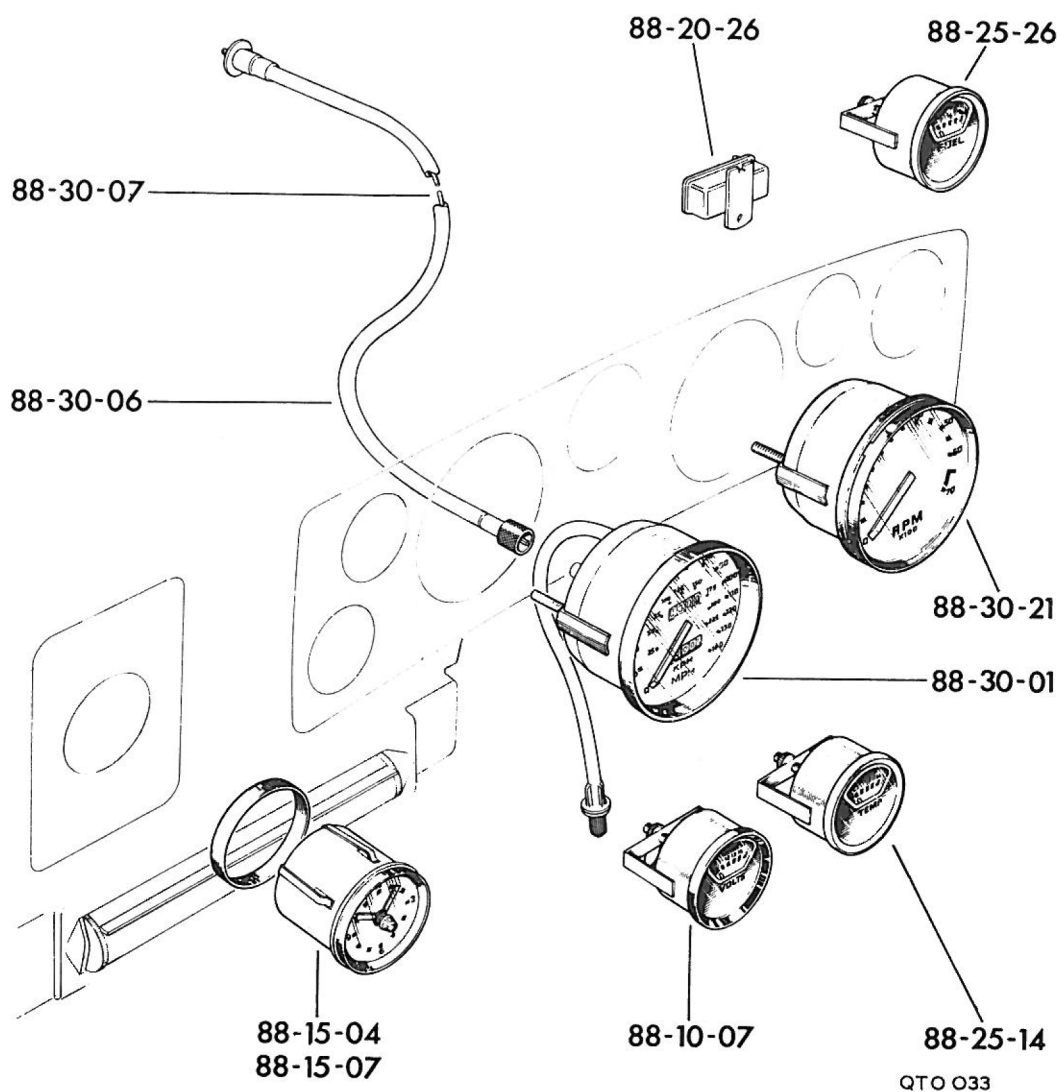
Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso. Per non danneggiare l'interruttore non eccedere nel serraggio del dado.
7. Inserire l'accensione e provare il circuito delle luci d'arresto.

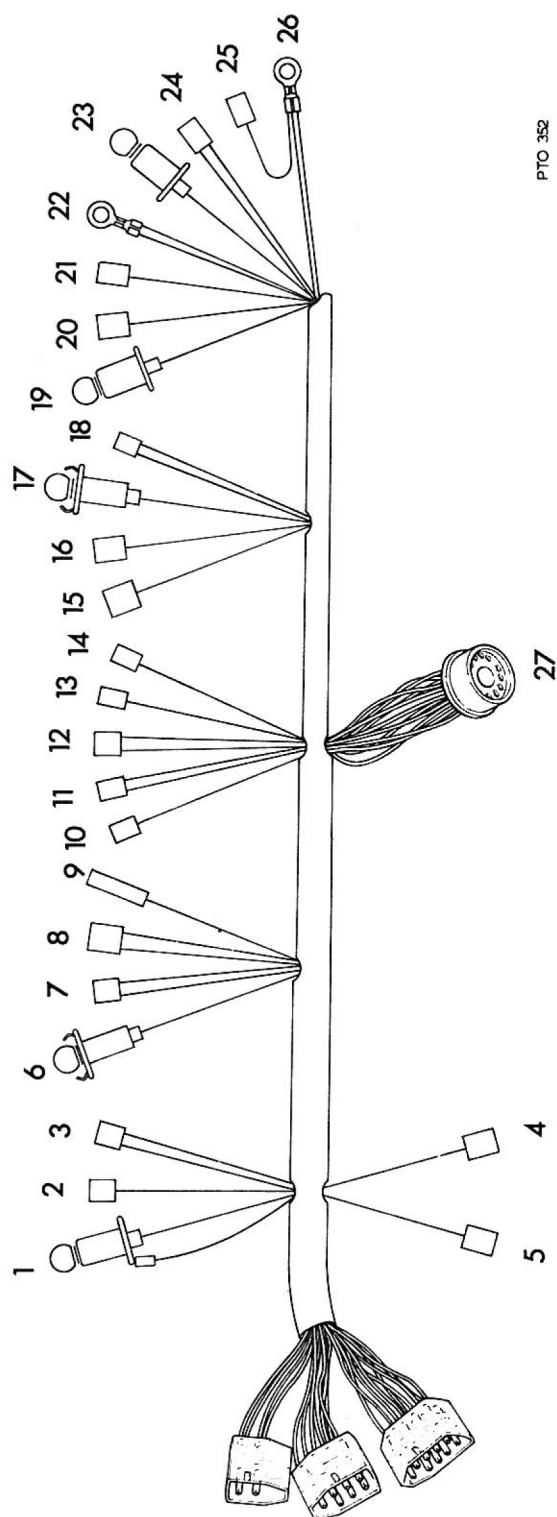
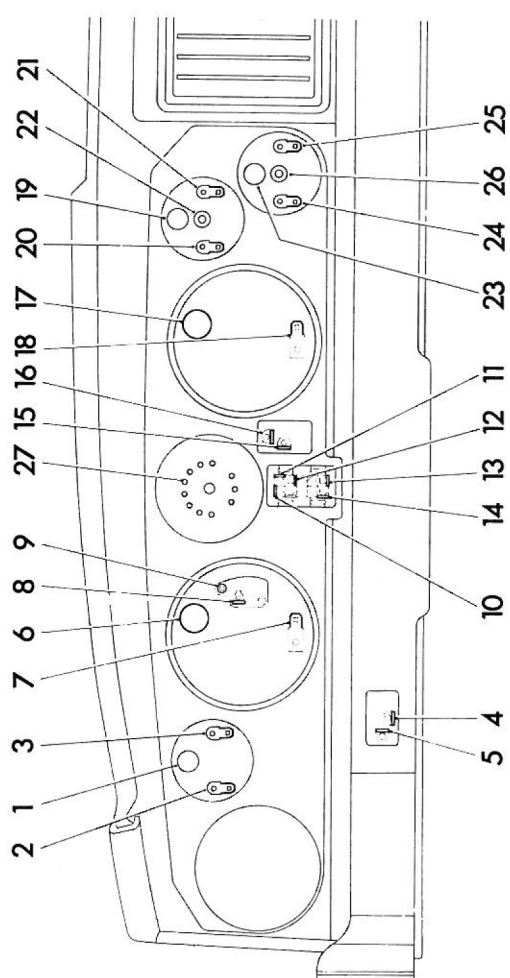


STRUMENTI

Indicatore stato batteria—distacco e riattacco	88.10.07
Orologio	
—regolazione	88.15.04
—distacco e riattacco	88.15.07
Collegamenti quadro	88.00.02
Livello carburante	
—indicatore livello carburante—distacco e riattacco	88.25.26
—unità emissione carburante dal serbatoio—distacco e riattacco	88.25.32
—stabilizzatore di tensione—distacco e riattacco	88.20.26
Quadro strumenti—distacco e riattacco	88.20.01
Contachilometri	
—cavo completo—distacco e riattacco	88.30.06
—cavo interno—distacco e riattacco	88.30.07
—distacco e riattacco	88.30.01
Contagiri—distacco e riattacco	88.30.21
Temperatura	
—indicatore temperatura—distacco e riattacco	88.25.14
—trasmettitore temperatura—distacco e riattacco	88.25.20
—stabilizzatore di tensione—distacco e riattacco	88.20.26



COLLEGAMENTI QUADRO



PTO 352

SCHEMA COLLEGAMENTI ELETTRICI STRUMENTI PLANCIA

No.	Codice colori	Connessioni	Componenti
1	RW e B	Portalamпада	Indicatore livello carburante
2	GB	Lucar	Indicatore livello carburante
3	LG	Lucar - 2 fili	Indicatore livello carburante
4	LG/S	Lucar	Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione
5	LG/N	Lucar	Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione
6	R	Portalamпада	Contagiri
7	B	Lucar piccolo - 2 fili	Contagiri
8	G	Lucar - 2 fili	Contagiri
9	WS	Connettore a scatto	Contagiri
10	LG/K	Lucar piccolo	Interruttore segnalazione emergenza
11	GW	Lucar piccolo - 2 fili	Interruttore segnalazione emergenza
12	GR	Lucar piccolo - 2 fili	Interruttore segnalazione emergenza
13	G	Lucar piccolo	Interruttore segnalazione emergenza
14	LG/S	Lucar piccolo	Interruttore segnalazione emergenza
15	P	Lucar	Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione
16	LG/K	Lucar	Complessivo lampeggiatore indicatore di direzione
17	R	Portalamпада	Contachilometri
18	B	Lucar piccolo - 2 fili	Contachilometri
19	R	Portalamпада	Indicatore temperatura
20	LG	Lucar	Indicatore temperatura
21	GU	Lucar	Indicatore temperatura
22	B	Occhiello - 2 fili	Indicatore temperatura
23	R	Portalamпада	Indicatore stato batteria
24	W	Lucar - 2 fili	Indicatore stato batteria
25	B	Lucar	Indicatore stato batteria
26	B	Occhiello - 3 fili	Indicatore stato batteria
27	Vari	Spina multipla	Gruppo luci spia

INDICATORE STATO BATTERIA

Distacco e riattacco

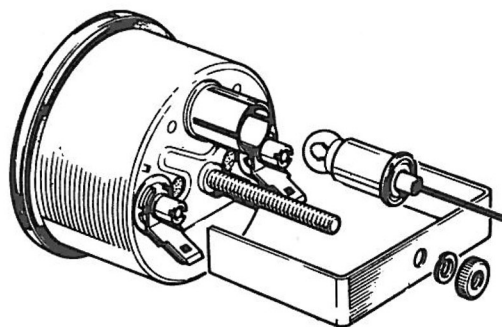
88.10.07

Distacco

1. Abbassare il pannello strumenti in posizione di servizio.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Ritirare dal pannello il portalampada.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e la piattina di massa del cablaggio e la staffa di serraggio.
5. Togliere l'indicatore dal pannello.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 - 5 nell'ordine inverso. Collegare i connettori Lucar sia in un senso che nell'altro.



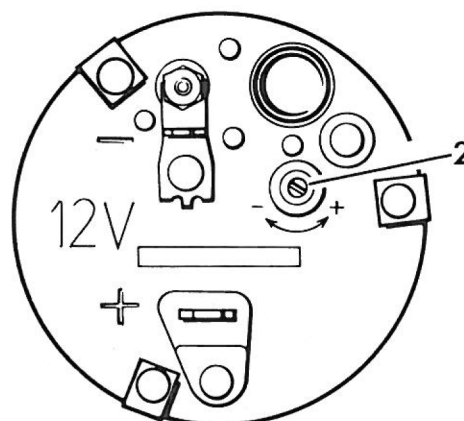
PTO 353

OROLOGIO

-Regolazione

88.15.04

1. Togliere l'orologio. 88.15.07
2. Con un piccolo cacciavite, far girare la vite di regolazione secondo la direzione: verso il segno + per aumentare la velocità, verso il segno - per diminuirla. A titolo informativo, per la regolazione, girando la vite di 10 gradi si può modificare la precisione dell'orologio di un minuto su 24 ore.



PTO 399

OROLOGIO

-Distacco e riattacco

88.15.07

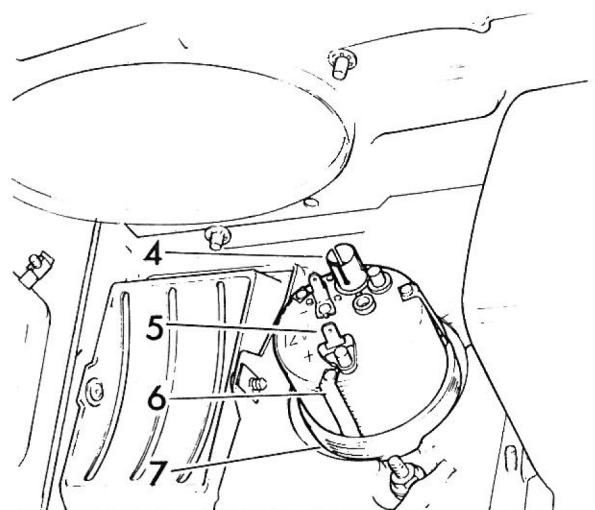
NOTA: L'orologio Kienzle per vetture, è un complessivo meccanico caricato elettricamente. Continuerà a funzionare per circa due o tre minuti dopo che si sarà tolta l'alimentazione elettrica.

Distacco

1. Isolare la batteria
2. Togliere il complessivo coperchio guantiera. 76.52.02.
3. Togliere le sei viti e ritirare la guantiera.
4. Ritirare il portalampana luce quadro.
5. Scollegare un connettore Lucar.
6. Comprimerne verso l'interno le tre graffe di ritegno e spingere l'orologio fuori dal quadro.
7. Raccogliere l'anello di ritegno.

Riattacco

8. Inserire l'orologio nel quadro. Montare l'anello di ritegno per fissarlo.
9. Collegare il connettore Lucar del filo violetto al terminale positivo più grande.
Si noti che non è montato nessun filo sul terminale Lucar negativo. L'orologio è collegato a terra attraverso il filo nero montato sul portalampana.
10. Eseguire le operazioni 1 - 4 nell'ordine inverso.
11. Per regolare le lancette ed avviare l'orologio, premere ed abbassare la manopola centrale sull'orologio.



PTO 403

QUADRO STRUMENTI

- Distacco e riattacco

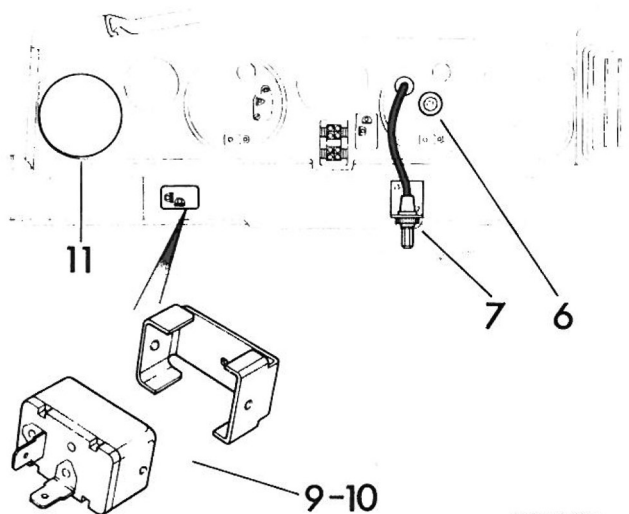
88.20.01

Distacco

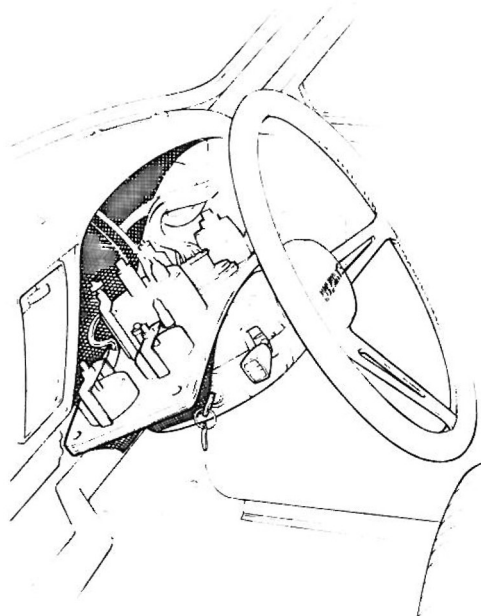
1. Isolare la batteria.
2. Allentare il pannello di regolazione del piantone dello sterzo e spostare il piantone nella sua posizione più bassa.
3. Togliere le quattro viti del quadro strumenti e le rosette svasate.
4. Staccare il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto dal collegamento inferiore.
5. Con la massima cura ritirare il quadro finché sia possibile avere libero accesso alla parte posteriore. Non tirarlo al punto tale da danneggiare qualche attrezzatura.
6. Se necessario, staccare il cavo del contachilometri come segue: - svitare il dado zigrinato. Ritirare il cavo contachilometri dallo strumento.
7. Se necessario, staccare il cavo del contachilometri parziale come segue: -
Svitare il dado zigrinato del cavo del contachilometri parziale dal punto di attacco al bordo inferiore del pannello portastrumenti. Raccogliere la rosetta.
8. Abbassare il quadro strumenti nella sua posizione di servizio come indicato.
9. Individuare il complessivo lampeggiamento indicatori di direzione montato in una graffa attaccata al bordo inferiore del pannello quasi sotto il contagiri.
10. Staccare il complessivo lampeggiamento dalla graffa.
11. Staccare il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto dal collegamento superiore.
12. Scollegare le tre spine del cablaggio.
13. Togliere il quadro strumenti dalla vettura.

Riattacco

14. Eseguire le operazioni 1 - 13 nell'ordine inverso. Quando si inserisce il pannello, assicurarsi che il condotto d'alimentazione del ventilatore a livello del volto, sia disposto correttamente ai punti di connessione superiore ed inferiore.



PTO402



NTO 157

STABILIZZATORE DI TENSIONE

—Distacco e riattacco 88.20.26

Distacco

1. Aprire il cofano.
2. Individuare lo stabilizzatore di tensione sul vano motore sopra la scatola fusibili.
3. Scollegare i due connettori Lucar.
4. Togliere le due viti e le rosette per liberare lo stabilizzatore di tensione.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 — 4 nell'ordine inverso. Collegare i connettori Lucar come segue: —
Il filo verde al terminale B
Il filo verde chiaro al terminale I.

INDICATORE TEMPERATURA

—Distacco e riattacco

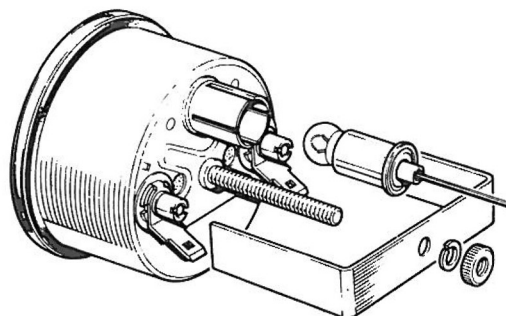
88.25.14

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio.
88.20.21.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Togliere il portalampada luce quadro.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e staffette di fissaggio.
5. Togliere l'indicatore dal quadro.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso.
Collegare i connettori Lucar o in un senso o nell'altro.



PTO 353

TRASMETTITORE TEMPERATURA

—Distacco e riattacco

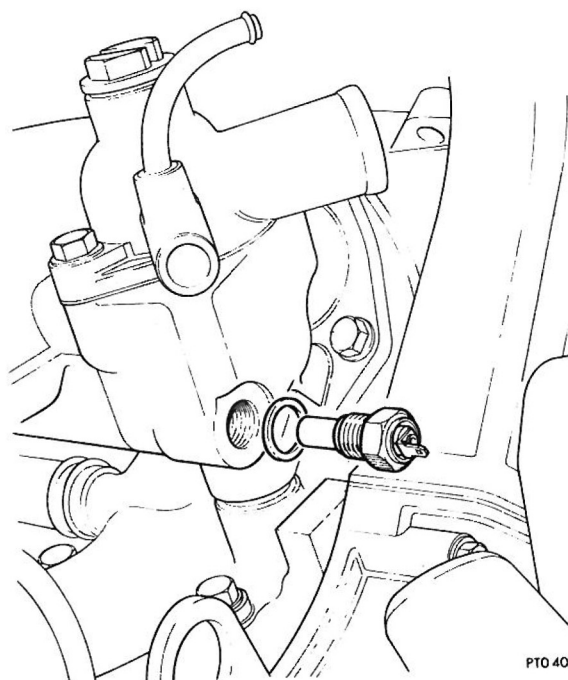
88.25.20

Distacco

1. Staccare parte del refrigerante. 26.10.01
2. Localizzare il trasmettitore sul condotto d'immissione.
3. Staccare il connettore Lucar.
4. Svitare il trasmettitore dal condotto d'immissione.

Riattacco

5. Eseguire le operazioni 1 a 4 nell'ordine inverso.
Montare una guarnizione di tenuta se si trova a disposizione.



PTO 406

INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

—Distacco e riattacco

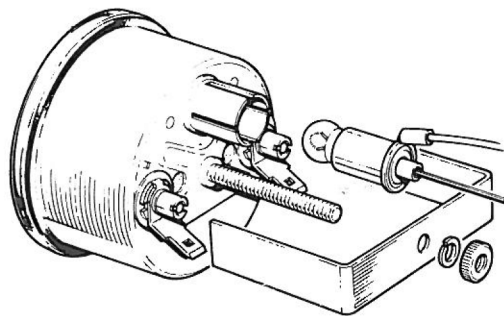
88.25.26

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
2. Staccare i due connettori Lucar.
3. Togliere il portalampada luce quadro.
4. Togliere il dado zigrinato, la rosetta elastica e la staffa di fissaggio.
5. Togliere l'indicatore dal quadro.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 a 5 nell'ordine inverso.
Collegare i due connettori Lucar o in un senso o nell'altro.



PTO 415

UNITA' EMISSIONE CARBURANTE DAL SERBATOIO

—Distacco e riattacco

88.25.32

Distacco

1. Aprire il coperchio del bagagliaio.
2. Togliere il tappetino dal pianale bagagliaio.
3. Staccare un pezzo di nastro adesivo e spingere indietro il coperchio.
4. Staccare i tre connettori Lucar.
5. Liberare l'anello di bloccaggio battendo dei colpettini in senso antiorario. Togliere l'anello di bloccaggio.
6. Togliere con cura l'unità d'emissione carburante dal serbatoio.
7. Togliere la guarnizione di tenuta.

Riattacco

8. Eseguire le operazioni 1 a 7 nell'ordine inverso.
Montare una nuova guarnizione di tenuta se è il caso
Collegare i tre connettori Lucar come segue:—
Il filo verde/nero al terminale T.
Il filo arancio/verde al terminale W.
Il filo nero al terminale di massa.



CONTACHILOMETRI

—Distacco e riattacco 88.30.01

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
2. Staccare il connettore Lucar dal terminale di massa del contachilometri.
3. Togliere il portalampada luce quadro.
4. Svitare i due dadi zigrinati, le rosette antivibrazione e le staffette di ritegno.
5. Togliere il contachilometri dal quadro.

Riattacco

6. Eseguire le operazioni 1 — 5 nell'ordine inverso.

CAVO CONTACHILOMETRI

—Cavo completo—distacco e riattacco 88.30.06

Distacco

1. Collocare la vettura su un sollevatore.
2. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01.
3. Far salire il sollevatore.
4. Cambio meccanico soltanto—
Togliere il bullone e la rosetta elastica per liberare la piastra di ritegno. Ritirare il cavo contachilometri dal cambio.
5. Trasmissione automatica soltanto—
Togliere il bullone, la rosetta elastica e la rosetta piana per liberare la piastra di ritegno. Ritirare il cavo contachilometri dal cambio.
6. Per facilitare il riattacco, si noti accuratamente la corsa del cavo relativa agli altri componenti dal contachilometri al cambio.
7. Far passare il cavo del contachilometri, attraverso l'anello passacavi e toglierlo dalla vettura.

Riattacco

8. Eseguire le operazioni 1 — 7 nell'ordine inverso. Fissare l'anello passacavi al pannello con un isolante approvato in modo da assicurare una giunzione impermeabile.

CAVO CONTACHILOMETRI

—Cavo interno—distacco e riattacco 88.30.07

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio.
88.20.01.
2. Ritirare il cavo interno. Aver cura di non sporcare digrasso la tappezzeria o gli altri componenti.

Riattacco

3. Ingrassare moderatamente il cavo interno. Non usare olio.
4. Infilare il cavo interno in quello esterno. Per facilitare l'operazione, farlo ruotare leggermente.
5. Sfilare il cavo interno di circa 200 mm ed asciugare il grasso superfluo.
6. Ri-inserire il cavo interno. Farlo ruotare leggermente per facilitare l'innesto dell'estremità quadrata sull'ingranaggio di trascinamento.
7. Eseguire l'operazione No. 1 in senso inverso.



CONTAGIRI

-Distacco e riattacco

88.30.21

AVVERTENZA: Il contagiri montato è un contagiri Smiths a quattro cilindri a circuito integrato e a massa negativa. Contiene elementi sensibili alla polarità che possono venire danneggiati irreparabilmente se sottoposti a polarità sbagliata. A titolo informativo si danno i seguenti dati.

COLLEGAMENTI DEL CONTACHILOMETRI

Circuito		Codice colore fili	Terminale sul contagiri	No. rif. fig.
Potenza Strumento	Alimentazione positiva controllata dall'interruttore accensione con fusibili	Verde	Lamina Lucar di 17½A.	2
	Negativo a massa	Nero	Lamina Lucar di 10A. sulla carcassa dello strumento	3
Conduttore impulsi	Dal collegamento del contagiri al terminale negativo della bobina d'accensione	Bianco/ / Ardesia	Terminale maschio a testa rotonda	4

Distacco

1. Abbassare il quadro strumenti in posizione di servizio. 88.20.01
2. Scollegare il connettore Lucar del cavo verde.
3. Scollegare il connettore Lucar del filo nero.
4. Togliere, tirando, il connettore di tipo a scatto del filo bianco/ardesia.
5. Togliere, tirando, il portalampada luce quadro.
6. Togliere i due dadi zigrinati e le rosette elastiche. Togliere la staffetta di ritegno.
7. Togliere il contagiri dal quadro strumenti.

Riattacco

8. Eseguire le operazioni 1 - 7 nell'ordine inverso. Inserire la graffa del cablaggio sotto il dado zigrinato appropriato. Fare le connessioni elettriche, esattamente, come descritto sopra.

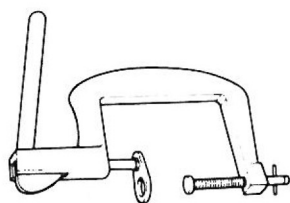
ATTREZZI SPECIALI

No. Attrezzi	Descrizione	No. Attrezzi	Descrizione
18G 106	Attrezzo compressione molle valvole	S. 4221Ao 47	Pressa a mano con molteplici funzioni
18G 207E	Comparatore pre-carico	S. 4221A-10	Adattatore per rimozione cuscinetto differenziale
60A	Attrezzo per estrazione e introduzione guide valvole	S. 4221A-11	Adattatore per rimozione e sostituzione del cuscinetto del pignone conico
S.60A-9	Adattatore per estrazione e sostituzione guide valvole	S. 4221A-15A	Adattatore per rimozione/sostituzione della pista della scatola del cambio
S.69B	Sostitutore anello elastico di sicurezza dell'albero principale del cambio	S.4221A-21	Estrattore cuscinetti mozzi
M.84B	Calibro di regolazione del cuscinetto del pignone	4235A o 3072	Martello a corsoio
M.84B-1	Complessivo cuscinetto finto e pignone	S.4235A-2	Attrezzo per estrazione pignone costante
S.98A1	Calibro pre-carico	S.4235A-10	Attrezzo per rimozione complessivo pompa acqua
S.1011	Tenditore alloggiamento differenziale	P.5045	Attrezzo per rimozione e sostituzione della molla elicoidale delle sospensioni
S.167A	Attrezzo di installazione dell'anello elastico di sicurezza		
S.314	Sostitutore del cuscinetto a sfere dell'albero principale		
S.348	Complessivo attrezzi per la revisione della pompa dell'acqua		
S.350	Attrezzo per estrazione e sostituzione prigionieri testa cilindri	L 178A	OVERDRIVE Anello complessivo ruota libera
S.352	Attrezzo per compressione molle valvole	L 188A	Attrezzatura verifica idraulica
S.356	Estrattore mozzi	L 188A-2	Adattatore presa pressione
RG 421	Attrezzo bloccaggio flangia	L 354A	Chiave tappo pompa olio
		L 401A	Sostitutore/estrattore manicotto ammortizzatore e complessivo valvola di sicurezza
		L 402	Dispositivo di liberazione delle scanalature della frizione a pressione

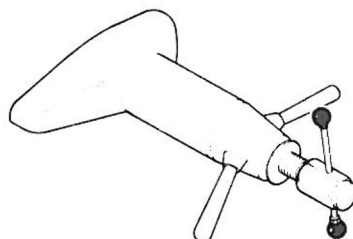
Tutti gli attrezzi speciali citati nel presente Manuale devono essere ordinati direttamente dai fabbricanti:

Messrs. V.L. Churchill & Co. Ltd.
P.O. Box No. 3
London Road
Daventry, Northants

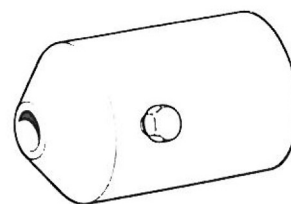




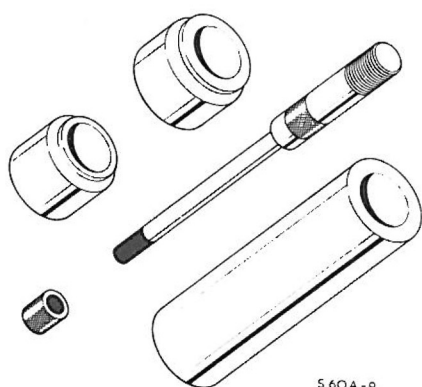
18G.106



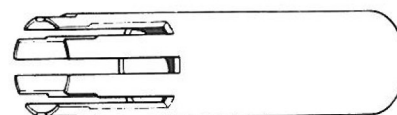
60A



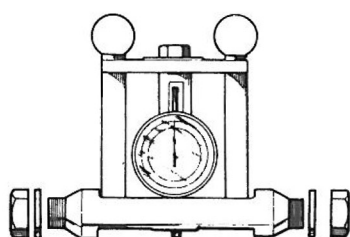
18G 2C7E



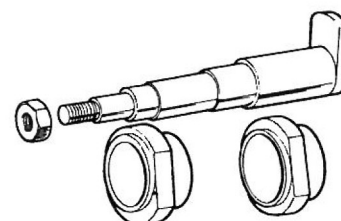
S 60A-9



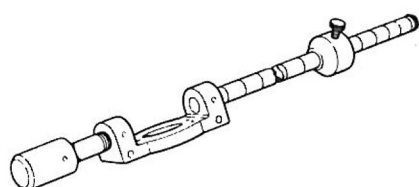
S 69B



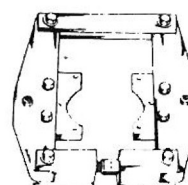
M 84B



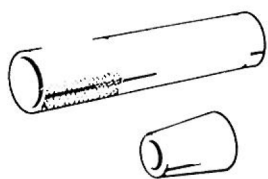
M 84B-1



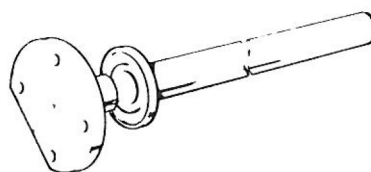
S 98A



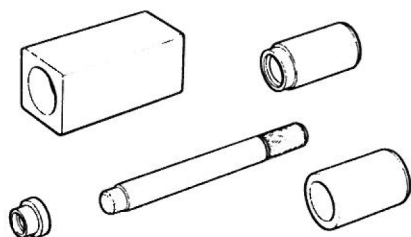
S 101



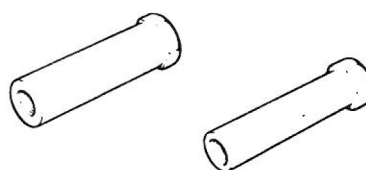
S 167A



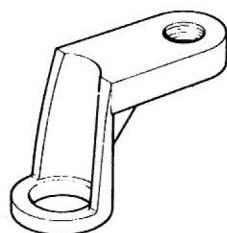
S 314



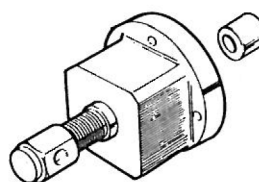
S 348



S 350



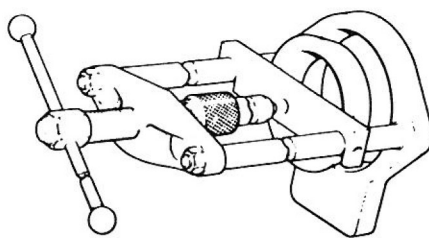
S 352



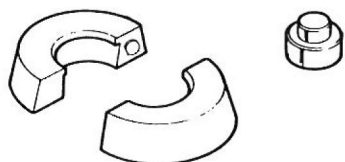
S 356



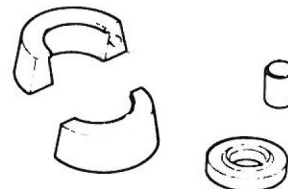
RG. 421



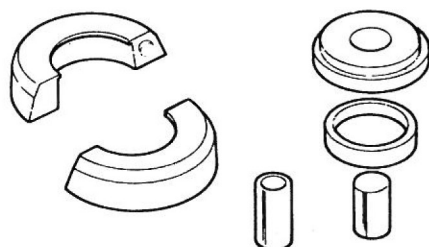
4221A



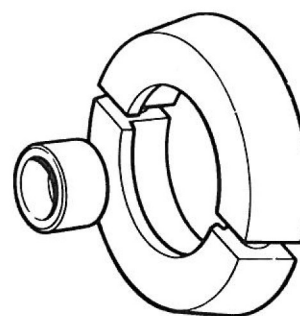
S4221A-10



S4221A-11



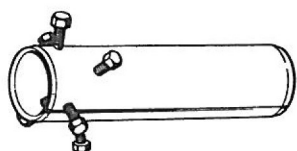
S4221A-15A



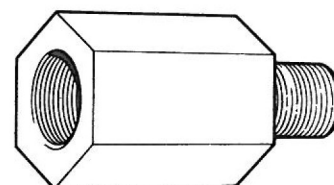
S4221A-21



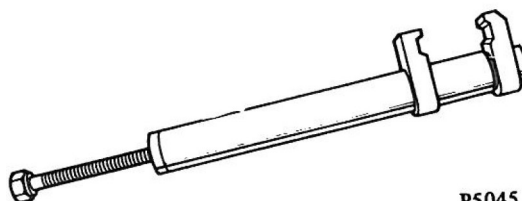
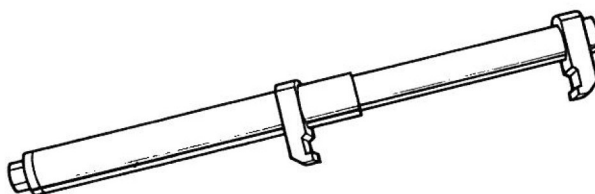
4235A



S4235A-2



S4235A-10

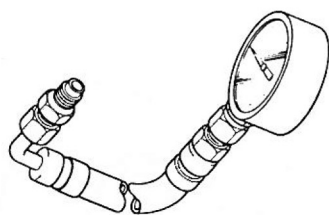


P5045

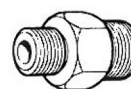
OVERDRIVE



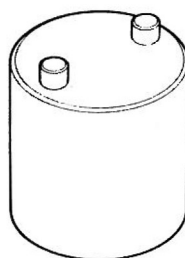
L178A



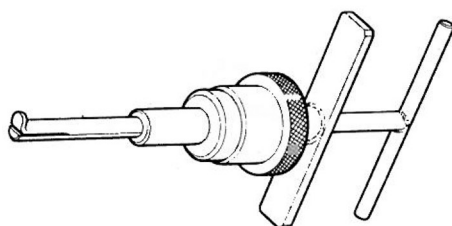
L188A



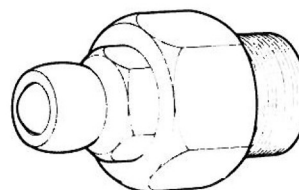
L188A-2



L354A

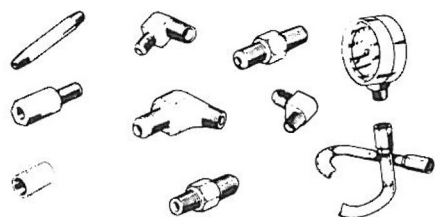


L401A

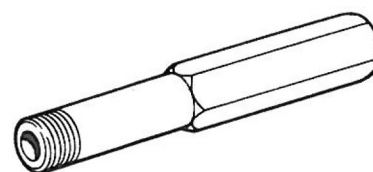


L402

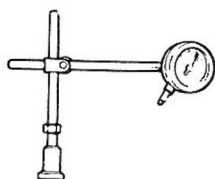
**GETRIEBEAUTOMATIK



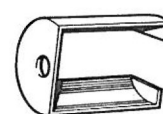
CBW 1A



CBW 1B-2



CBW 33



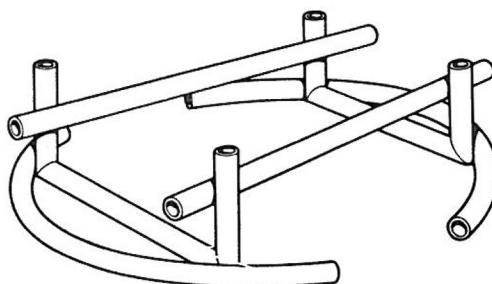
CBW 37A



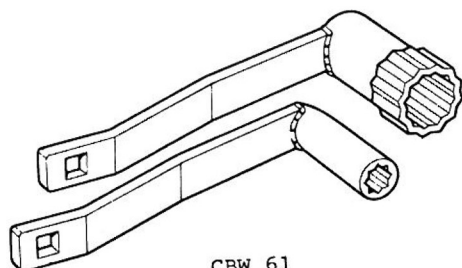
CBW 41



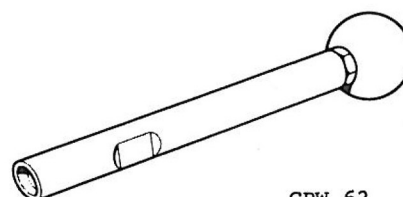
CBW 42



CBW 60



CBW 61

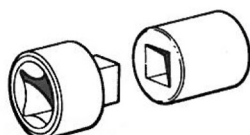


CBW 62

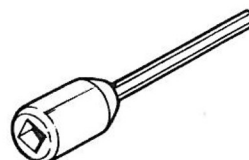
**



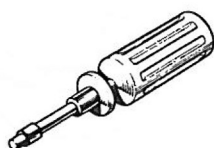
CBW 547A-50



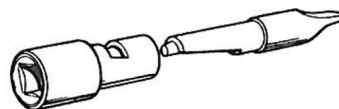
CBW 547A-50-1A



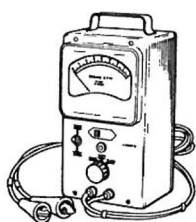
CBW 547A-50-4



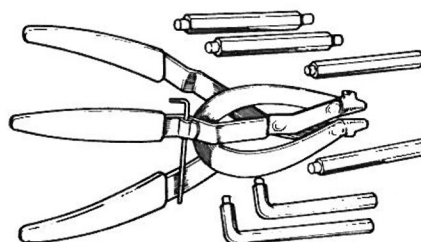
CBW 548



CBW 548-1



642



7066

Printed in England by
WARWICK PRINTING COMPANY LIMITED
WARWICK
